

## CURRICULUM VITAE



**Kang-i Sun Chang 孫康宜**

### Kang-I Sun Chang: Short Bio

- **Kang-i Sun Chang (孫康宜)**, the Malcolm G. Chace '56 Professor Emeritus of East Asian Languages and Literatures at Yale University, is a scholar of classical Chinese literature, with an interest in literary criticism, comparative studies of poetry, gender studies, and cultural theory/aesthetics.

The Chace professorship was originally established by Malcolm “Kim” G. Chace III '56, “to support the teaching and research activities of a full-time faculty member in the humanities, and to further the University’s preeminence in the study of arts and letters.”

Chang is the author of *The Evolution of Chinese Tz’u Poetry: From Late Tang to Northern Sung*; *Six Dynasties Poetry*; *The Late Ming Poet Ch’en Tzu-lung: Crises of Love and Loyalism*; and *Journey Through the White Terror*. She is the co-editor of *Writing Women in Late Imperial China* (with Ellen Widmer), *Women Writers of Traditional China* (with Haun Saussy), and *The Cambridge History of Chinese Literature* (with Stephen Owen). Her translations have been published in a number of Chinese publications, and she has also authored books in Chinese, including *Wenxue jingdian de tiaozhan* (Challenges of the Literary Canon), *Wenxue de shengyin* (Voices of Literature), *Zhang Chonghe tizi xuanji* (Calligraphy of Ch’ung-ho Chang Frankel: Selected Inscriptions), *Quren hongzhao* (Artistic and Cultural Traditions of the *Kunqu* Musicians), *Wo kan Meiguo jingshen* (My Thoughts on the American Spirit), *Cong Beishanlou dao Qianxuezhai* (On Shi Zhecun, 1905-2003), *Xidu de lequ* (The Joy of Close-reading), and *Sun Kang-i wenji* (Collected Works of Kang-i Sun Chang, in 5 volumes). She is currently writing her memoir.

At Yale, Chang was on the affiliated faculty of the Department of Comparative Literature as well as the faculty associated with the Women’s, Gender, and Sexuality Studies Program. She also served as Chair of the Department of East Asian Languages and Literatures and Director of Graduate Studies.

Her numerous honors include two A. Whitney Griswold Awards and a Faculty Fellowship from the Whitney Humanities Center, a Morse Fellowship from Yale, an ACLS Fellowship in Chinese Studies, and a Whiting Fellowship in the Humanities. In February 2012, she was awarded the DeVane Medal for excellence in undergraduate teaching and scholarship by the Yale Chapter of Phi Beta Kappa. In April 2015 she was elected to the American Academy of Arts and Sciences. In July 2016 she was elected to Academia Sinica as Academician.

Chang has been an invited speaker at many universities and conferences throughout the United States, as well as in Canada, Sweden, the Czech Republic, Korea, Hong Kong, Taiwan, and China.

**Mailing address:** 244 Rimmon Road, Woodbridge, CT 06525-1847

**Tel: (203) 389-6059 FAX: (203) 389-6970**

**E-MAIL:** [kang-i.chang@yale.edu](mailto:kang-i.chang@yale.edu)

#### **EMPLOYMENT EXPERIENCE:**

- **July 1, 2021-: Malcolm G. Chace '56 Professor Emeritus of East Asian Languages and Literatures, Yale University.**

**October 2009–June 30, 2021: Malcolm G. Chace '56 Professor of East Asian Languages and Literatures, Yale University.**

**(Chairperson of the Department, 1991–1997, January–June 2015;**

**Director of Graduate Studies, 1984–1991; July 1998–December 2000; January–December 2003; 2008–2009; January–June, 2012; 2013–2014; 2019-2020).**

**(On the affiliated Faculty of the Department of Comparative Literature, 2001–2010, 2012–2021).**

**(On the Faculty associated with the Women's, Gender, and Sexuality Studies Program, 1990–2021)**

- **1990–2009:** Professor of Chinese Literature, Department of East Asian Languages and Literatures, Yale University.
- **January 1987–June 1990:** Associate Professor of Chinese Literature (with tenure), Yale University.
- **July 1982–December 1986:** Assistant Professor of Chinese Literature, Yale University.
- **June 1980–July 1981:** Curator, Gest Oriental Library and East Asian Collections, Princeton University.
- **September 1979–June 1980:** Visiting Assistant Professor of Chinese Literature, Tufts University.

#### **EDUCATION:**

- **1978:** Ph.D., Princeton University — Major: Classical Chinese Literature (Advisors: Yung-kung Kao, Andrew H. Plaks, and F. W. Mote); Minor: Comparative Literature (Advisors: Earl Miner and Ralph Freedman)

- 1976: M.A., Princeton University — Major: Classical Chinese Literature; Minor: Comparative Literature.
- 1972: M.A., South Dakota State University — Major: English Literature.
- 1971: M.L.S., Rutgers, the State University of New Jersey — Major: Library Science.
- 1966–1968: Graduate Institute of Foreign Languages, National Taiwan University. Major: American Literature. (Completed all the course requirements for the M.A. except for the thesis.)
- 1966: B.A., Tunghai University, Taiwan — Major: English Literature; Minor: Chinese Literature.

#### **AWARDS, HONORS, RECOGNITION, FELLOWSHIPS, AND GRANTS:**

1. March 2017: Distinguished Honorary Chair Professorship, Tunghai University (with no obligations attached).
2. October 2016: Elected Outstanding Tunghai Alum.
3. July 2016: Elected to Academia Sinica as Academician.
4. April 2015: Elected to the American Academy of Arts and Sciences.
5. February 2012: DeVane Medal for excellence in undergraduate teaching and scholarship (awarded by the Yale Chapter of Phi Beta Kappa).
6. October 26, 2009: Named the inaugural Malcolm G. Chace '56 professor of East Asian Languages and Literatures, Yale University.
7. 2006–2007: Conference grant, CCK Foundation International Center for Sinology, U.S.A. (CCK-IUC), (for the international conference “Taiwan and Its Contexts,” co-organized with David Wang and Ping-hui Liao).
8. 2002–2004: Faculty Fellow, Whitney Humanities Center, Yale University.
9. 2002–2003: Conference grant, the Chiang Ching-Kuo Foundation (for the 2003 Conference “Chinese Poetic Thoughts and Hermeneutics,” co-organized with Cheng Pei-kai and Chun-chieh Huang).
10. 1998–2005; 2007–2009: Received annual salary supplement from Yale Provost intended to provide special recognition to Yale faculty who have demonstrated outstanding scholarly achievement or made exemplary contributions to the University.
11. November 1997: Recipient of “Important Scholarship Publication Subsidy” (administered by News Bureau, Executive Yuan, Taiwan), for a book in Chinese, *Feminist Readings: Classical and Modern Perspectives* (1998).
12. August 1995: Selected as one of the five judges for the International College Debates in Beijing, China.
13. 1993–94: A. Whitney Griswold Award. Whitney Humanities Center, Yale University.
14. 1992–93: Conference grant, National Endowment for the Humanities (for the 1993 conference “Women and Literature in Ming-Qing China,” co-organized with Ellen Widmer of Wesleyan University).
15. 1992–93: Conference grant, the Chiang Ching-kuo Foundation for International Scholarly Exchange (for the 1993 conference co-organized with Ellen Widmer).
16. 1992–93: Conference grant, the Wu Foundation (for the 1993 conference co-organized with Ellen Widmer).
17. October 1992: Elected Most Distinguished Alum, Kaohsiung Oil Refinery Primary School, Taiwan.
18. February 1991: Research Award, the Wu Foundation.
19. 1991: Honorary Degree of Master of Arts, *privatim*, Yale University, January 31, 1991.
20. January–June 1989: ACLS Fellowship in Chinese Studies.

21. 1985–1986: Morse Fellowship, Yale University.
22. 1985–1986: A. Whitney Griswold Award. Whitney Humanities Center, Yale University.
23. 1983–1984: A. Whitney Griswold Research Grant. Whitney Humanities Center, Yale University.
24. 1983: Selected by the Committee for Scholarly Communication with the People's Republic of China in Washington, D.C. as one of five literature scholars to attend the 1983 Comparative Literature Symposium in Beijing, China (declined because of conflict of schedule).
25. 1977–1978: Whiting Fellowship in the Humanities.
26. 1976–1977: NDFL Title VI Fellowship.
27. 1974–1976: Princeton University Fellowship.
28. 1966–1968: Sun Yat-sen Fellowship in the Humanities.
29. June 1966: President's medalist, Tunghai University, Taiwan.
30. June 1966: Elected Member of Phi Tau Phi Scholastic Honor Society of America.
31. 1963–1966: Ch'en Kuo-fu Fellowship.

## PUBLICATIONS:

### (I) In English

#### Books:

1. *Journey Through the White Terror*. \* Translated from the Chinese, with Matthew Towns. 2<sup>nd</sup> edition, Taipei: National Taiwan University Press, **2013**. (**Czech edition, translated by Frantisek Reismuller, 2021**).
2. Co-editor, with Stephen Owen, *The Cambridge History of Chinese Literature*,\* vols. 1 & 2. Editor of *Vol. 2: 1375 to the Present*. Cambridge: Cambridge University Press, **2010**.
3. Co-editor (with Meng Hua), *Tradition and Modernity: Comparative Perspectives*, Yale-Peking University Conference Proceedings (Beijing: Peking University Press), **2007**.
4. Co-editor, with Haun Saussy, *Women Writers of Traditional China: An Anthology of Poetry and Criticism*. Stanford: Stanford Univ. Press, **1999**.
5. Co-editor, with Ellen Widmer, *Writing Women in Late Imperial China*. Stanford: Stanford Univ. Press, **1997**.
6. *The Late-Ming Poet Ch'en Tzu-lung: Crises of Love and Loyalism*. \* New Haven: Yale University Press, **1991**.
7. *Six Dynasties Poetry*. \* Princeton: Princeton University Press, **1986**. (**Korean edition, translated by Jeongsoo Shin. Seoul: Iho Publisher, 2004**).
8. *The Evolution of Chinese Tzu Poetry: From Late T'ang to Northern Sung*. \* Princeton: Princeton University Press, **1980**.

(\* For Chinese editions, please see (II) Publications in Chinese.)

#### Articles :

1. Review on *Just a Song: Chinese Lyrics from the Eleventh and Early Twelve Centuries* by Stephen Owen, *Harvard Journal of Asiatic Studies*, 8.2 (December 2020).
2. "Chinese Authorship," *Cambridge Handbook of Literary Authorship*, edited by Ingo Berensmeyer et. al. (Cambridge: Cambridge University Press), 2019, pp. 201-217.

3. "T'ao Ch'ien: Defining the Lyric Voice," in *Classical and Medieval Literary Criticism on Tao Yuanming*, edited by Lawrence J. Trudeau (Columbia, S.C.: Layman Poupard Publishing, for Gale/Cengage Learning, 2018).
4. "Shi Zhecun's Wartime Poems: Kunming, 1937-1940," *Frontiers of Literary Studies*, Special Issue, 12.3 (Oct. 2018): 449-484.
5. "Yang Shen as a Literary Critic," in *The Poet as Scholar: Essays and Translations in Honor of Jonathan Chaves*, edited by David K. Schneider. In *Sino-Platonic Papers*, No. 272 (October, 2017): 133-149.
6. "Poetry as Memoir: Shi Zhecun's *Miscellaneous Poems of a Floating Life*," *Journal of Chinese Literature and Culture*, Duke University Press, Vol. 3, Issue 2 (2017):289-311.
7. "1947, February 28, on Memory and Trauma," *Harvard New Literary History of Modern China*, edited by David Der-wei Wang (Cambridge, MA: Harvard University Press, 2017), pp. 528-533.
8. Review on *Women and National Trauma in Late Imperial Chinese Literature* by Wai-yee Li, *Harvard Journal of Asiatic Studies* 75.1 (2015): 222-228.
9. Review on *The Burden of Female Talent: The Poet Li Qingzhao and Her History in China* by Ronald Egan, in *Journal of Asian Studies*, 73.4 (2014): 1105-1106.
10. "Is There Hope for the Humanities?" *Yale Daily News*, January 16, 2014, p. 2.
11. Review on *Sound and Sight: Poetry and Courtier Culture in the Yongming Era (483-493)* by Meow Hui Goh, in *Journal of the Economic and Social History of the Orient (JESHO)*, 56.2 (2013): 312-314.
12. Contribution to the section, "Su Shi 1037-1101: Chinese Poet and Essayist," in *Classical and Medieval Literary Criticism*, vol. 139, edited by Lawrence J. Trudeau (Columbia, S.C. : Layman Poupard Publishing, 2012), pp. 76-89.
13. "The Literary Voice of Widow Poets in the Ming and Qing," in *Ming Qing Studies*, vol. 1 (2012): 15-33.
14. "Chang Ch'ung-ho and Overseas *Kunqu*," in *Journal of the Studies of Ancient Texts*, Special issue for the Peking-Yale University Conference: Perspectives on Classical Chinese Texts and Culture (Beijing: Peking University Press), no. 11 (December 2011): 90-109.
15. "Literature of the Early Ming to Mid-Ming (1375-1572)," in *The Cambridge History of Chinese Literature*, edited by Kang-I Sun Chang and Stephen Owen. In *Volume 2, 1375 to the Present*, edited by Kang-i Sun Chang. Cambridge: Cambridge University Press, 2010, 1-63.
16. "My Yale Students' Turn: Sunzi, Laozi, and Zhangzi as Solutions to Today's Financial Crisis," in *The Harmony of Civilizations and Prosperity for All--Looking Beyond the Crisis to a Harmonious Future* (Beijing: Peking University Press, 2010), 143-150.
17. "The Circularity of Literary Knowledge Between Ming China and Other Countries in East Asia: The Case of Qu You's *Jiandeng xinhua*," NACS Conference Volume: On Chinese Culture and Globalization, edited by Lena Rydholm. Stockholm: University of Stockholm Press, 2009, pp. 159-170.
18. "Jin Tianhe and the Suzhou Tradition of Witnessing," *Path Toward Modernity: A Conference Volume in Commemoration of Jaroslav Prusek (1906-2006)*, edited by Olga Lomova. Prague: Charles University, 2008, pp. 307-320.
19. "The Joy of Reading," *Elogio de la palabra (Praise the Word)*, edited by Ies Albero. Spain, 2008, p. 252.
20. "Re-Creating the Canon: Wang Shizhen (1634-1711) and the 'New' Canon," in *Tsinghua Journal of Chinese Studies* (Taiwan), New Series, Vol. 37, no. 1 (June 2007): 305-320.

21. "The Anxiety of Letters: Gong Zizhen and His Commentary on Love," in *Tradition and Modernity: Comparative Perspectives* (Beijing: Peking University Press, 2007), pp. 138-155.
22. "A Case of Misreading: Qian Qianyi's Position in History," in Wilt Idema, Wai-yee Li, and Ellen Widmer, eds., *Trauma and Transcendence in Early Qing Literature*. Cambridge: Harvard University Asia Center, 2006, 199-218.
23. "Women's Poetic Witnessing," in *From the Late Ming to the Late Qing: Dynastic Decline and Cultural Innovation*, ed. David Wang and Wei Shang. Cambridge: Harvard Univ. Asia Center, 2006, 504-522.
24. Review on *The Red Brush. Writing Women of Imperial China*, by Wilt Idema and Beata Grent, (Cambridge, Mass.: Harvard Univ. Asia Center, 2004). In *CLEAR* 27 (2005): 167-170.
25. Review on *Harmony Garden: The Life, Literary Criticism, and Poetry of Yuan Mei (1716-1798)* by J. D. Schmidt, in *Harvard Journal of Asiatic Studies*, 64.1 (June 2004): 158-167.
26. "Dick as I Know Him," excerpts (translated from Chinese by Matthew Towns), *Yale Bulletin*, 32.28 (April 30, 2004): 4.
27. "Reborn from the Ashes," *Singapore Anthology on Religious Harmony*, edited by Desmond Kon and Noelle Pereira (Singapore: School of Film and Media Studies, 2004), 147-153.
28. "The Unmasking of Tao Qian and the Indeterminacy of Interpretation," in *Chinese Aesthetics: The Ordering of Literature, the Arts, and the Universe in the Six Dynasties*, ed. Zong-qi Cai. Honolulu: Univ. of Hawaii Press, 2004, 169-190.
29. "From Difference to Complementarity: The Interaction of Western and Chinese Studies," *Tamkang Review*, Vol. 34, No. 1 (2003): 41-64.
30. "Ming-Qing Women Poets and Cultural Androgyny," in *Critical Studies* (Special Issue on Feminism/Femininity in Chinese Literature, edited by Peng-hsiang Chen and Whitney Crothers Dilley) [2002]:21-31.
31. "The Two-Way Process in the Age of Globalization," in *Ex/Change*, 4 (May 2002): 5-7.
32. "Liu Xie's Idea of Canonicity," in *A Chinese Literary Mind*, ed. Zong-qi Cai. Stanford: Stanford Univ. Press, 2001, 17-31.
33. "Gender and Canonicity: Ming-Qing Women Poets in the Eyes of the Male Literati," in *Hsiang Lectures on Chinese Poetry*, Vol. 1, ed. by Grace S. Fong. Montreal: Centre for East Asian Research, McGill University, 2001, 1-18.
34. "Questions of Gender and Canon in Ming-Qing Literature," in Chen-main Wang, ed., *New Directions in the Study of Ming-Qing Culture*. Taipei: Wenjin Publishing Company, 2000, 217-245.
35. "Zheng Ruying," "Wang Wei (ca. 1600-ca. 1647)," "Bian Sai," "Yang Wan," "Liu Shi," "Ye Hongxiang," "Chen Zilong," in *Women Writers of Traditional China*, edited by Kang-i Sun Chang and Haun Saussy (Stanford: Stanford University Press, 1999), 324-325; 320-329; 321-333 (with Charles Kwong); 333-336; 350-357; 448-453 (with Charles Kwong); 762-764.
36. "Ming-Qing Women Poets and Cultural Androgyny," *Tamkang Review* 30.2(Winter 1999):12-25.
37. "Ming-Qing Women Poets and the Notions of 'Talent' and 'Morality'," in *Culture and State in Chinese History: Conventions, Conflicts, and Accommodations*, ed. Bin Wong, Ted Hutters, and Pauline Yu. Stanford: Stanford Univ. Press, 1998, 236-258.
38. "Ming and Qing Anthologies of Women's Poetry and Their Selection Strategies," in Ellen Widmer and Kang-i Sun Chang, eds., *Writing Women in Late Imperial China*. Stanford: Stanford Univ. Press, 1997, 147-170.

39. "Liu Shih and Hsu Ts'an: Feminine or Feminist?" *Voices of the Song Lyric in China*, ed. Pauline Yu. Berkeley: Univ. of California Press, 1994, 169-187.
40. "The Device of the Mask in the Poetry of Wu Wei-yeh (1609-1671)," in *The Power of Culture: Studies in Chinese Cultural History*, ed. Willard J. Paterson et. al. Hong Kong: The Chinese University of Hong Kong Press, 1994, 247-274.
41. "Chinese Poetry, Classical," in *The New Princeton Encyclopedia of Poetry and Poetics*, ed. Alex Preminger and T. V. F. Brogan. Princeton: Princeton Univ. Press, 1993, 190-198.
42. Co-author, "Allegory," "Love Poetry," "Lyric," "Rhyme," "Rhyme-Prose," in *The New Princeton Encyclopedia of Poetry and Poetics*, ed. Alex Preminger and T. V. F. Brogan. Princeton: Princeton Univ. Press, 1993.
43. "A Guide to Ming-Ch'ing Anthologies of Female Poetry and Their Selection Strategies," *The Gest Library Journal* 5.2(Winter, 1992):119-160.
44. "Rereading Pa-ta Shan-jen's Poetry: The Textual and the Visual, and the Determinacy of Interpretation," *The Proceedings of the Sixth Quadrennial International Comparative Literature Conference*, Taipei, Taiwan, August 1991 (also in *Tamkang Review*, vol. 22, 1992, pp. 195-212).
45. "Liu Shih and the Place of Women in 17th Century Chinese Poetry." *Faculty Seminar in East Asian Humanities, 1988-1990*. East Asian Studies, Rutgers Univ., 1991, 78-88.
46. "Canon Formation in Late Imperial Chinese Poetry: Problems of Gender and Genre," in *The Proceedings of the 33rd International Congress of Asian and North African Studies*, Univ. of Toronto, Canada, August 1990.
47. "The Idea of the Mask in Wu Wei-yeh (1609-1671)," *Harvard Journal of Asiatic Studies* 48.2(1988): 289-320.
48. "Symbolic and Allegorical Meanings in the *Yueh-fu pu-t'i* Poem-Series," *Harvard Journal of Asiatic Studies* 46.2(1986): 353-385."
49. Description of Landscape in Early Six Dynasties Poetry," in *The Vitality of the Lyrical Voice*, ed. Shuen-fu Lin and Stephen Owen. Princeton: Princeton Univ. Press, 1986, 287-295.
50. Co-translator (with Hans Frankel), "The Legacy of the Han, Wei, and Six Dynasties *Yueh-fu* Tradition and Its Further Development in T'ang Poetry," by Zhou Zhenfu. *The Vitality of the Lyrical Voice*, ed. Shuen-fu Lin and Stephen Owen. Princeton: Princeton University Press, 1986, 287-295.
51. Review of Ronald Egan *The Literary Works of Ou-yang Hsiu*, *Harvard Journal of Asiatic Studies* 46.1(1986):273-283.
52. Contributed nine (9) entries to *Indiana Companion to Chinese Literature*, ed. William H. Nienhauser. Bloomington: Indiana University Press, 1986.
53. Translations of poems by Wang P'eng-yun, in *Waiting for the Unicorn: Poems and Lyrics of China's Last Dynasty (1644-1911)*, ed. Irving Lo and William Schultz. Bloomington: Indiana University Press, 1986.
54. "Chinese Lyric Criticism in the Six Dynasties," in *Theories of the Arts in China*, ed. Susan Bush and Christian Murck. Princeton: Princeton University Press, 1983, 215-224.
55. "Songs in the Chin-p'ing-mei tz'u-hua," *Journal of Oriental Studies* 18.1-2(1980): 26-34.
56. Review of Wang Kuo-wei's *Jenchien tz'u-hua*, trans. Adele A. Rickett, in *Bulletin of Sung and Yuan Studies* (Spring, 1980): 122-123.
57. Review of *Studies in Chinese Literary Genres*, ed. Cyril Birch, in *Journal of Asian Studies*, 37.2 (1978): 346-348.

## (II) In Chinese

## Books:

1. *Sun Kang-i wenji (Collected Works of Kang-i Sun Chang)*, in Five Volumes. Revised *jianti* (simplified character) edition. Guilin: Guangxi Normal University Press, forthcoming.
2. *Biyi shuxin xuan* (Letters Written During the COVID-19 Pandemic: Correspondence between Two Scholars), compiled and edited with Baoyang Li. Taipei: Showwe Information Co., Ltd., forthcoming in 2021.
3. *Xidu de lequ* (The Joy of Close-reading). Nanjing: Yilin Publishing House, 2019.
4. Editor, *Sun Baoluo shufa: Fu shuxin riji* (Paul Yu-kuang Sun: Calligraphy, Letters, and Diaries), by Paul Yu-kuang Sun. Taipei: Showwe Information Co., Ltd, 2019.
5. Editor, *Yili Maizi xiuding ben* (A Kernel of Wheat: A Revised Edition), by Paul Yu-kuang Sun. Taipei: Showwe Information Co., Ltd., 2019.
6. *Sun Kang-i wenji (Collected Works of Kang-i Sun Chang)*, in Five Volumes. Taipei: Showwe Information Co., Ltd., 2018.
7. *Cong bujing chuanshang yilu zoulai (My Whale Ship: Select Essays of Kang-i Sun Chang)*. Edited by Xu Wen. Nanjing: Jiangsu Wenyi publishing house, 2018.
8. *Jianqiao Zhongguo wenxue shi (A complete translation of the Cambridge History of Chinese Literature, in two volumes)*. Co-edited with Stephen Owen. Taipei: Linking Publishing House, 2016 (vol. 1); 2017 (vol. 2).
9. *Cong Beishanlou dao Qianxuezhai* (On Shi Zhecun, 1905-2003). Shanghai: Shanghai Shudian Publishing House, 2014. Taiwan edition: Taipei, Showwe Information Co., Ltd., 2020.
10. *Jianqiao Zhongguo wenxue shi* (A partial translation of the *Cambridge History of Chinese Literature*, in two volumes). Co-edited with Stephen Owen. Translated by Liu Qian, et al. Beijing: SDX Joint Publishing Co., 2013.
11. *Sun Kangyi zixuan ji: Gudian wenxue de xiandai guan (Select Works of Kang-i Sun Chang: Modern Perspectives on Classical Chinese Literature)*. In the *World Sinology Series*. Shanghai: Yiwun Publishing House, 2013.
12. *Qing yu zhong: Chen Zilong Liu Rushi shi ci yinyuan* (A revised translation of my book, *The Late Ming Poet Ch'en Tzu-lung*), Beijing: Peking University Press, 2012.
13. *Taiwan ji qi mailuo (Taiwan in Its Contexts)*. Co-edited with Ping-hui Liao and David Der-wei Wang. Taipei: National Taiwan University Press, 2012.
14. *Zouchu baise kongbu* (A revised and enlarged edition of my book on the White Terror), Beijing: SDX Joint Publishing Co., 2012. [Nominated as one of the “ten best books in 2012.” See Shanghai *Dongfang Daily*, February 3, 2013].
15. *Quren hongzhao benshi (Artistic and Cultural Traditions of the Kunqu Musicians: A Source Book)*. Based on the 3-volume collection of calligraphy and paintings preserved by Ch'ung-ho Chang Frankel. Taipei: Linking Publishing House, 2010; second edition, 2020.
16. *Quren hongzhao (Artistic and Cultural Traditions of the Kunqu Musicians)*. Based on the 3-volume collection of calligraphy and paintings preserved by Ch'ung-ho Chang Frankel. Guilin: Guangxi Normal University Press, 2010; revised and enlarged edition, 2013.
17. *Guse jinxiang* (Selected Calligraphy of Ch'ung-ho Chang Frankel). Guilin: Guangxi Normal University Press, 2010; enlarged edition, 2013.
18. *Calligraphy of Ch'ung-ho Chang Frankel: Selected Inscriptions (Zhang Chonghe tizi xuanji)*. Hong Kong and Oxford: Oxford University Press, 2009.
19. *Qinli Yelu (Experiencing Yale)*. Beijing: Fenghuang Publishing House, 2009.



20. *Wo kan Meiguo jingshen (My Thoughts On the American Spirit)*. Taipei: Jiuge Publishing House, 2006; Beijing: Zhongguo renmin chubanshe, 2007.
21. *Ba kunan shouru xingnang (Journey Through Hardship)*. Shanghai: Sanlian, 2002. Taiwan edition (titled *Farewell to the White Terror*), Taipei: Yunchen, 2003.
22. *Wenxue jingdian de tiaozhan (Challenges of the Literary Canon)*, Vol. 1 of the Series on Scholarly Writings by Overseas Chinese, edited by Ouyang Zhesheng. Jiangxi: Baihuazhou wenyi, 2002.
23. *Wenxue de shengyin (Voices of Literature)*. Taipei: Sanman, 2001.
24. *You xue ji: Collection of Occasional Essays*. Taipei: Erya, 2001.
25. *Shuqing yu miaoxie: Liuchao shi gailun (Chinese translation of my Six Dynasties Poetry)*, Trans. Zhong Zhenzhen, with new "Author's Preface." Taipei: Yunchen, 2001; enlarged edition, edited by Cao Jin, Shanghai: Sanlian, 2006.
26. *Yelu xingbie yu wenhua (Yale: Gender and Culture)*. Shanghai: Shanghai Wenyi, 2000. Enlarged edition, Taipei: Erya, 2000.
27. *Gudian yu xiandai de nuxing chanshi (Feminist Readings: Classical and Modern Perspectives)*. Taipei: Lianhe wenxue, 1998.
28. *Yelu qianxue ji: Articles and Occasional Essays from Qianxue Studio*. Taipei: Yunchen, 1994. Enlarged edition, Xi'an: Shaanxi Normal Univ. Press, 1998.
29. *Wan Tang qi Bei Song citi yanbian yu ciren fengge (Chinese translation of my The Evolution of Chinese Tz'u Poetry)*. Trans. Li Sher-shiueh, Taipei: Lianjing, 1994; Enlarged edition, under the title *Ci Poetry and Genre Studies*, edited by Chen Pingyuan. Beijing: Beijing Univ. Press, 2004.
30. *Chen Zilong Liu Rushi shi ci qingyuan (Chinese translation of my The Late Ming Poet Ch'en Tzu-lung)*. Trans. Li Sher-shiueh, Taipei: Yunchen, 1992. mainland edition, Xi'an: Shaanxi Normal Univ. Press, 1998.

### Articles and Occasional Essays:

1. "Preface" to Bian Dongbo, ed., *Zhongguo gudian wenxue yu wenben de xin chanshi: Haiwai hanxue lunwen xinji (New Perspectives on Classical Chinese Literature and Texts: An Anthology of World Sinology)*, 2020.
2. "Preface" to Michael Meng, *The Yale University Chinese Rarebook Catalog*, 2 vols. Beijing: Zhonghua Publishing House, 2019.
3. "On Bian Dongbo's New Anthology of Sinological Studies," *Zhongguo wenzhe yanjiu tongxun*, 28.1 (2018): 117-121.
4. "On the Sinologist Stephen Owen," *Ming-pao Monthly* (August 2018): 68.
5. "Shi Zhecun's *Fusheng zayong*," *Cong chuantong dao xiandai de Zhongguo shixue (From Tradition to Modernity: Poetic Transition from 18<sup>th</sup> to Early 20<sup>th</sup> Century China)*, edited by Tsung-cheng Lin and Zhang Bowei (Shanghai: Shanghai Guji publishing house, 2017), pp. 551-570.
6. "Introducing Yale's First Chinese Rarebook Catalog," *Zhongguo wenzhe yanjiu tongxun*, Vol. 27, No. 4 (December 2017): 85-88.
7. "How Did Bai Xianyong Unmask Cao Xueqin?" *Lixiang guo* (online journal), July 18, 2017.

8. "On the Poetry of Chia-ying Yeh," *Ye Jiaying jiaoshou jiushi huadan ji Zhonghua shijiao guoji xueshu yantaohui jinian wenji* [Essays in Honor of Prof. Yeh Chia-ying], (Beijing: Zhonghua shuju), 2017, pp. 312-316.
9. "On Professor Yu-kung Kao," *Ming-pao Monthly* (December 2016): 51-52.
10. "On Chinese Literary Authorship," *Zhongguo wenxue xuebao* (Journal of Chinese Literature), Vol. 7 (December, 2016): 1-13.
11. "Preface" to Bian Dongbo, ed., *Zhongguo gudian wenxue yanjiu de xin shijing: Wanjin Beimei hanxue lunwen xuanji* (New Approaches to Classical Chinese Literary Studies: Selected Works from North American Sinological Research). Hefei: Anhui Publishing House, 2016.
12. "The Poetic Methods of Tony Yu," *Zhongguo wenzhe yanjiu tongxun* (Taipei: Institute of Chinese Literature and Philosophy, Academia Sinica), Vol. 25, No. 3 (September, 2015): 33-36.
13. "Racing Against Time: On Ch'ung-ho Chang," *Ming-pao Monthly* (August 2015): 50-51.
14. "The Tradition of the Old Campus," *World Journal Literary Supplement* (March 21, 2015), H10.
15. "C.T. Hsia as I Know Him," *Yi xia yi kuang yi shushing: Essays in Honor of C.T. Hsia* (Taipei: Shangwu yinshu guan, 2014), pp. 49-55.
16. "On the Sinologist Patrick Hanan," *World Journal Literary Supplement* (May 25, 2014).
17. "The Future of the Humanities," *Ming-pao Monthly* (February, 2014), pp. 1-2.
18. "Letter to Qi Bangyuan," *Huilan: Xiangfeng juliuhe* (Taipei: Tianxia wenhua, 2014), pp. 371-372.
19. "On the Cambridge History of Chinese Literature," *Ming-pao Monthly* (January, 2014): 117-119.
20. "Shi Zhecun's Poems of His Westward Journey," in *Newsletter for International China Studies (Guoji hanxue yanjiu tongxun)* (Beijing: Peking University Press), No. 8 (December, 2013): 50-74.
21. "How to Teach Guoxue from An Interdisciplinary Perspective?" *New Perspectives on Chinese Culture (Guoxue xinshiye)*, (September, 2013), p. 6.
22. Review on *Shi Zhecun xiansheng bian nian shilu* by Shen Jianzhong, in *Ming-pao Monthly* (May 2013): 103-107.
23. "The Taiwanese Novelist Lu Heruo and the February 28th Incident", in *Taiwan and Its Contexts*, edited by Pinghui Liao, Kang-I Sun Chang, and David Der-wei Wang (Taipei: National Taiwan University), 2012, pp. 77-89.
24. "On the Yuan Historiography, 1333-1341," translated into Chinese by Paul Sun, in *Newsletter for International China Studies (Guoji hanxue yanjiu tongxun)* (Beijing: Peking University Press), No. 5 (2012), pp. 30-40.
25. "On J.D. Schmidt and His book on Yuan Mei," translated into Chinese by Jin Xi, in *Newsletter for International China Studies (Guoji hanxue yanjiu tongxun)* (Beijing: Peking University Press), No. 4 (2012), pp. 443-450.
26. "Remnants of the Fragrant Past," in *World Journal Weekly* (August 19, 2012): 33.
27. "On Edwin McClellan," *Shucheng* (December 2012).
28. "Walking Towards the Border of 'Flexibility': A Study of the Literary Thought of Yang Shen (1498-1559?)," *Zhongguo wenxue xuebao (Chinese Literature Journal)*, Chinese University of Hong Kong Press, No. 1, (December, 2011): 359-368.
29. "My Life and My Scholarship," in *Wode xuesi licheng*, edited by the Editorial Board of National Taiwan University Press (Taipei: National Taiwan Univ. Press, 2010), pp. 246-277.

30. "Introducing the *Cambridge History of Chinese Literature*," *Newsletter for International China Studies (Guoji hanxue yanjiu tongxun)* (Beijing: Peking University), No. 2 (2010), pp. 341-350
31. "Teaching Tang Chuanqi Tales on a Snowy Day," *World Journal Literary Supplement* (February 14, 2011): F 11.
32. "David F. Musto and Shanghai," (in Chinese), *World Journal Literary Supplement* (December 31, 2010): F 11; reprinted in *Shucheng*, 2011.
33. "Ch'ung-ho Chang Frankel and Her Artistic World," in *Renmin ribao* (July 15, 2010): 24.
34. "Rereading Early Ming Literature," translated into Chinese by Zhengguo Kang, in *Chinese Culture: Past and present: A Volume in Commemoration of Frederick W. Mote*, edited by Chen-main Wang (Hong Kong: The Chinese University Press, 2009), 249-261.
35. "Sinology and Gender Studies: A Cultural Perspective," in *Globalization and Literature*, edited by Yan Ping (Jinan: Shandong jiaoyu chubanshe, 2009), 279-292.
36. "On Wu Mei and Ch'ung-ho Chang Frankel," in *Ming-pao Monthly* (December, 2009): 74-76.
37. "On Lu Qian and Ch'ung-ho Chang Frankel," in *Sucheng* (December, 2009): 97-98.
38. "On Yu Ying-shih and Ch'ung-ho Chang Frankel," (in Chinese), in *United Daily News Literary Supplement* (Nov. 30, 2009).
39. "Langgan yiwang: on Chen Hengzhe's Sister and Ch'ung-ho Chang Frankel," in *China Times Literary Supplement* (Nov. 23-24, 2009).
40. "On Hu Shih and Ch'ung-ho Chang Frankel," in *World Journal Literary Supplement* (Oct. 23, 2009): F11.
41. "On Ch'ung-ho Chang Frankel's Calligraphy," *World Journal Literary Supplement* (July 2, 2009): F11.
42. "The Taiwanese Novelist Lu Heruo and the February 28<sup>th</sup> Incident," in *Ming-pao Monthly*, February, 2009.
43. "On Ch'ung-ho Chang Frankel and her Quren Hongzhua," *World Journal Weekly* (February 1, 2009): 28-30.
44. "From Difference to Complementarity: The Interaction of Western and Chinese Gender Studies," translated into Chinese by Rebecca Fu (Fu Shuang), in *Zhongshan daxue xuebao*, 49, no. 1 (2009): 7-13.
45. "Ch'ung-ho Chang Frankel and the New York Kunqu Society", *World Journal Literary Supplement* (Dec. 8, 2008): J11.
46. "The Meaning of Commencement," *World Journal Literary Supplement* (May 29, 2008): J8.
47. "Reconsidering Qu You and His Jiandeng Xinhua," *Zhongshan daxue xuebao*, (May, 2008): 17-26.
48. "On the Liberal Education," *Xin jing bao*, May 4, 2008.
49. "On Old Women and Old Men in J.M. Coetzee's Fiction," *World Journal Literary Supplement* (January 26, 2008): J8.
50. "Sinology and Globalization," *Shuwu* (December, 2007).
51. "A survey of my Current Scholarship," *Shuwu* (October, 2007).
52. "The Story of Alta Mesa and Jim Ziegler," *Cosmic Light* (October, 2007): 56-61.
53. "Jin Tianhe and the Suzhou Tradition of Witnessing," translated into Chinese by Huang Hongyu, in *Zhongshan daxue xuebao*, Vol. 47, No. 5 (September, 2007):
54. "On Father: A Memorial," *Cosmic Light* (August, 2007): 16-19.
55. "Ruhe luotuo di huoguo Mao Zedong shidai," *China Times (Kaijuan Weekly)*, E 2, June 23, 2007. A Chinese Translation of William Grimes, "Surviving Under Mao: A Slacker's

- Guide,” *New York Times*, June 13, 2007 (A review of Zhengguo Kang, *Confessions: An Innocent Life in Communist China*).
56. “On Tuya’s Marriage: A Cultural Critique,” *World Journal Literary Supplement* (May 7, 2007): J8; reprint in *Shuwu* (June, 2007): 60-61.
  57. “*The Lives of Others and The Good Shepherd: A Comparison*,” *World Journal Weekly* (April 1, 2007): 29-30.
  58. “On Letters from Iwo Jima,” *World Journal Literary Supplement* (March 7, 2007): J8; reprint in *Shucheng* (July, 2007): 76-78.
  59. “How to Read *Charlotte’s Web*,” *World Journal Literary Supplement* (January 12, 2007): J8; reprint in *Shuwu* (February, 2007): 44-45.
  60. “Rereading Mid-Ming Literature,” translated into Chinese by Zhang Jian, in *Journal of Peking University: Philosophy & Social Sciences (Beijing daxue xuebao)*, Vol. 43, No. 6 (2006).
  61. “On *Apocalypto*,” *United News Literary Supplement* (December, 2006); reprint in *World Journal Literary Supplement* (February 2, 2007): J8; *Shucheng* (April, 2007): 85-88.
  62. “Gender Studies in American Sinology” (in Chinese), co-authored with Nanxiu Qian, in *Shehui kexue luntan* (November, 2006).
  63. “The Anxiety of Letters: The Self-Commentary in Gong Zizhen’s Love Poetry,” translated into Chinese by Hongyu Huang, in *Journal of Peking University: Philosophy & Social Sciences (Beijing Daxue Xuebao)*, Vol. 43, No. 4 (2006): 55-61.
  64. “Qian Qianyi and His Place in History,” translated into Chinese by Hongyu Huang, in *Jiuzhou xuelin*, Vol. 4, no. 2 (Summer 2006): 2-25. “Reading Andrew Carnegie,” *Cosmic Light* (August, 2006): 24-27.
  65. “Cowboy Culture and the American West,” *Wanxiang* (July, 2006): 110-116.
  66. “Charity and Garden Culture,” *World Journal Weekly* (July 23, 2006): 12-13.
  67. Review on J.M. Coetzee’s *Disgrace*, in *United News Literary Supplement* (July 19, 2006).
  68. “Jiang Yunzhong and Her Moral Power,” *World Journal Weekly* (June 25, 2006): 36.
  69. “Ch’ung-ho Chang Frankel and Her Poetic World,” *World Journal Literary Supplement* (June 9, 2006): J8.
  70. “On C. T. Hsia,” *United News Literary Supplement* (April 21, 2006): E7. Reprinted in *World Journal Literary Supplement* (April 28, 2006): L8.
  71. “Brokeback Mountain and Luofu Mountain: A Comparative Perspective,” in *World Journal Literary Supplement* (January 13-14, 2006): L8.
  72. “The Cai Wen-fu Phenomenon” , in Cai Wen-fu, *The Remarkable Story of Jiuge: from 0 to 9* (Taipei: Jiuge Publishing House, 2005), 483-491.
  73. “Mother’s Steadfastness,” Father’s Story”, in *Taiwan: Understanding History from the Perspective of Literature*, edited by David Wang (Taipei: Ryefield, 2005), 386-391.
  74. “Is New Literary History Possible?” translated into Chinese by Sheng Anfeng, *Journal of Tsinghua University* (Beijing, China), Vol. 20, No. 4 (2005): 98-107.
  75. “For Three Times He Tore the Bible to Pieces”, in *My Father and My Mother*, edited by the Editorial Board of Lixu Publishing House. Taipei: Lixu Publishing House, 2004, I: 204-210.
  76. “Yale In Progress: President Levin Discusses the Global University of the Twenty-First Century”, in *New Horizons of the Twenty-First Universities*, edited by the Center for the Study of East Asian Civilizations, National Taiwan University (Taipei: National Taiwan University Press, 2004), 155-172.
  77. “The Confusion of Gender,” “Women’s Poetic Witnessing in Late Imperial China,” in Zhang Hongsheng, ed., *Studies in Ancient Chinese Women Poets* (Hubei: Jiaoyu chubanshe, 2004).
  78. “Gender Studies and Globalization: A comparative Perspective”, in *Chinese Literature and History (Wenshi zhishi)*[November, 2004]: 68-75; [December, 2004]: 46-50.

79. "Who is the Real Witness?—On Liu Zaifu's Reading of 'the Passion of the Christ'," in *World Journal Literary Supplement* (April 19, 2004): L5; (April 20, 2004): L5. Also in *Youth Daily* (April 16, 2004): 10.
80. Review of Helen Fisher, *Why We Love: The Nature and Chemistry of Romantic Love*, in *World Journal Literary Supplement* (March 30, 2004): L5; (March 31, 2004):L5; (April 1, 2004): L5. Reprinted in *Youth Daily* (April 28, 2004): 10; (April 29, 2004): 10.
81. "Dick as I know Him" , in *World Journal Weekly* (February 22, 2004): 12-14.
82. "The American 'Cold Mountain'", in *World Journal Literary Supplement* (February 8, 2004): F6; (February 9, 2004): L5; (February 10, 2004): L5. Reprinted in *Youth Daily* (February 23, 2004): 10; (February 24, 2004): 10. Reprinted in *Read (Shucheng)* [March, 2004]: 67-70.
83. "The Paradox of Love: Gong Zizhen and the Courtesan Lingxiao," in *Conference Proceedings of the Conference on Love and Privacy in Chinese History and Culture*. Taipei: Center for Chinese Studies, 2003, 13-32.
84. "The Four Battles of Harold Bloom", in *Read* (November, 2003): 41-45.
85. "Gender and Canonicity: Ming-Qing Women Poets in the Eyes of Male Literati", translated into Chinese by Xian Zhongshan, in *New Literature, No. 1* (October, 2003): 77-88.)
86. "Foreword", in Chi-hsiang Li, *Time, History and Narrative: Reconsidering the Tradition and Theory of Chinese History*, (Lanzhou: Lanzhou daxue chubanshe, 2003), pp. 1-3.
87. "Memoirs by Two Women", in *World Journal Literary Supplement* (July 15-16, 2003): H 10; reprint in *Youth Daily* (July 21-22, 2003): 10.
88. "Mythology and Medicine: A Case of Gary Price", in *Youth Daily* (June 23-24, 2003): 10.
89. "The Art of Education", *Youth Daily* (April 4-5, 2003): 10.
90. "Time and the Stream of Consciousness", in *World Journal Literary Supplement* (March 19-20, 2003): H10; reprint in *Youth Daily* (July 21-22, 2003): 10.
91. "The Cai Wenfu Phenomenon", *Liberty Times* (March 12, 2003): 39.
92. "Gao Xingjian, Jonathan, and Me", *Youth Daily* (February 17-18, 2003): 10.
93. "The Education of Sorrow", *World Journal Literary Supplement* (February 15-16, 2003): H10
94. "War Poetry by Late-Ming Women", in Li Fenglin, ed., *Literature, Culture, and Dynastic Changes:Conference Proceedings of the Third International Conference on Sinology*. Taipei: Academia Sinica, 2002, 325-349.
95. "Wang Shizhen's Literary Position: A Political Interpretation," in Chen Pingyuan, David Wang, and Wei Shang, eds., *The Late Ming and the Late Qing: Historical Dynamics and Cultural Innovations*. Wuhan: Hubei jiaoyu chubanshe, 2002, 548-56.
96. "Western Gender Theory and China Studies", in Hongsheng Zhang, ed., *Literature and Gender in Ming-Qing China*. Nanjing: Jiangsu guji chubanshe, 2002, 957-970.
97. "On the 'Hours,'" *World Journal Literary Supplement* (March 19-20, 2003): H10.
98. "On Gao Xingjian, Jonathan, and Me," *Youth Daily Literary Supplement* (February 17-18, 2003): 10.
99. "The Redemption of Ashes," *Cosmic Light* (December, 2002):10-14.
100. "A Story of the Red Bean," *Youth Daily Literary Supplement* (November 11-12, 2002):10.
101. "Lushui Diune: A Taiwanese Pioneer," *World Journal Weekly* 970(Oct. 20):31-33.
102. "Victims of Both Lands," *Liberty Times Literary Supplement* (October 9-10, 2002):30.
103. "On Journey Through Hardship," *Cosmic Light* (September 2002):24-27.
104. "Between Languages," *Youth Daily Literary Supplement* (August 12-13, 2002):10; reprint in *Read* (September 2002):70-73.
105. "Journey to the Prison House," *Unitas: A Literary Monthly* 215 (September 2002):108-110.
106. "The Last Card," *Central Daily News Literary Supplement* (September 9, 2002)18.
107. "At Sixteen: An Essay," *Youth Daily Literary Supplement* (September 16-17, 2002):10.
108. "A Mother's Story," *Ming-Pao Monthly* (September 2002)56-57.
109. "On the Taiwanese Writer Chang Wo-Chun and His Son K. C. Chang," *United Daily News - Literary Supplement* (May 15, 2001):39; Reprint in *World Journal Literary Supplement* (June 1-2, 2002):H10.

110. "From Difference to Complimentarity: The Interaction of Western and Chinese Studies," translated and summarized by Ye Shuxian, *Wenyi bao* (August 28, 2001): 2.
111. "Moses Hsu and the Chinese Bible," *Youth Daily* (March 21, 2001), p. 10.
112. "Hong Ying on the Mountain," *United News Literary Supplement* (December 10, 2001).
113. "Walking the Bible: A Chinese Reading," (November, 2001): 74-77.
114. "The Women's Script," *World Journal Literary Supplement* (September 24-25, 2001). "Harry Chang: A Distinguished Chinese American," *Youth Daily* (July 26-27, 2001); *Panorama Monthly* (*Wang xiang*), November, 2001:152-157.
115. "Rereading the Novelist Shen Congwen," *Ming-Pao Monthly* (July, 2001): 55-58.
116. "'Defamiliarizing the Familiar': How Sinologists Reinvented Gender Studies," *Wenxue pinglun luncong* 4.1(2001).
117. "Creating A New Canon: Ming-Qing Literati's Notion of Women," in Kang-i Sun Chang and Lu Fang-shang, *Changes: The New Phases in transition* (Based on the Wu Deyao Humanities Lecture Series), edited by the Center for Liberal Education, Tunghai University. Taipei: Daw-shiang Publishing Company, 2001, 1-25.
118. "My Experience of Reading the Canons," *World Journal Literary Supplement* (July 15-16, 2001): D8, H10.
119. "Ming-Qing Women and Their Notion of Canonicity", in Yenna Wu, ed., *Critical Essays on Chinese Women and Literature*. Taipei: Daw-Shiang Publishing Company, 2001.
120. "The Poet Yindi and His Idea of 'Play'", *The Liberty Times Literary Supplement* (March 12-13, 2001):35, 39.
121. "On Six Dynasties Aesthetics: A Conference Report", *Dushu*, (March, 2001).
122. "Roland Barthes and Modern Readers", *United News Literary Supplement* (February, 2001).
123. "Wang Shizhen as a Model Poet-Critic", *Wenxue Pinglun* (January 2001).
124. "The Nobel Laureate Gao Xingjian and His Poetics of Desire", *Youth Daily Literary Supplement* (Dec. 22, 2000), 13; (December 23, 2000), 13.
125. "Belles-lettres and *Litchi*: An Essay", *Youth Daily Literary Supplement* (November 30, 2000):13.
126. "Goddesses in Ancient China," (with Ye Shuxian), *Lingnan Journal of Chinese Studies*, New Series, No. 2, (October 2000):1-16.
127. "The Ruins: On Angel Island", *Youth Daily Literary Supplement* (October 12, 2000):13; reprinted in *Panorama* (*Feixu*) [December, 2000].
128. "Interpreting Cultures: Chinese Studies in Stockholm", *United News Literary Supplement* (July 11, 2000), 37; (July 12, 2000), 37; (July 13, 2000), 37.
129. "Feminist Criticism and Women's Studies at Yale," in *Criticism and Reconstruction: On Ching and Gender Studies*, ed. Li Xiaojiang. Beijing: Sanlian, 2000, 263-277.
130. "Victor Erlich and the Fate of Russian Formalism", *Wanxiang* [*Panorama*], (November, 1999).
131. "Jules Prown and The Interdisciplinary Study of Material Culture," *Con-Temporary* (Oct. 1999):92-99.
132. "A Head for Management: The Stewardship of Yale President Richard C. Levin," *Central Daily News Literary Supplement* (August 20, 1999).
133. "David Brion Davis and His Study of Slavery," *World Journal Literary Supplement*, (July 17-18, 1999).
134. "Vladimir Alexandrov and His *Nabokov's Other World*", *United News Literary Supplement* (July 16, 1999).
135. "Jack London and the Valley of the Moon", *World Journal Literary Supplement* (June 6, 1999).
136. "Cutting the Grass: An Essay", *World Journal Literary Supplement* (January 27, 1999).
137. "Gender and Readings in Chinese Love Poetry", *Research on Women in Modern Chinese History*, No. 6(1998):109-118.
138. "The Legend of Books", *Dushu* (December 1998): 114-117.
139. "Rereading Yale", *Shucheng* (December 1998):20.

140. "Poetry on Grove Street Cemetery," *Today* (December 1998):228-232.
141. "The Residential Colleges," *Cosmic Light* (October 1998):76-79.
142. "Yale in China", *Con-Temporary* (September, 1998):14-19.
143. "On the Tradition of Handsome Dan", *United Daily News Literary Supplement* (September 17, 1998).
144. "The Woman's Table", *Central Daily News Literary Supplement* (August 27, 1998).
145. "Liu Xie de wenxue jingdian lun," (Chinese translation of my "Liu Xie's Idea of Canonicity"), trans. Pi Shuping, *Wenxin diaolong yenjiu*, (July, 1998):42-56.
146. "Yale and Harvard," *World Journal Literary Supplement* (July 24, 1998); *Youth Daily News Literary Supplement* (July 31, 1998).
147. "Mourning at the Duanyang Festival," *Ming Pao: Mingyue Literary Supplement* (May 31, 1998).
148. "Women, Feminism, and the Don Juan Syndrome," *Con-Temporary* (April, 1998):12-19.
149. "Sexual Harassment: A Review of Yu Li-hua's 'The Downfall of the Angel,'" *World Journal Literary Supplement* (February 16, 1998):G6.
150. "Women and Religion at Yale: The Case of Kate Latimer," *Cosmic Light* (January, 1998): 65-67.
151. "A Review of Su Xiao Kang's *Lihun lijie zixu*," *Ming Pao: Mingyue Literary Supplement* (December 17, 1997):D5.
152. "Mourning in the Sky," *Cosmic Light* (November, 1997):62-64.
153. "On Yuan Zhen's 'Qian bei huai'," *World Journal Literary Supplement* (November 15, 1997):D20; *Youth Daily News Literary Supplement* (April 4, 1998).
154. "The Woman Poet's Window: Rereading Emily Dickinson," *World Journal Literary Supplement* (October 7-October 8, 1997); *Youth Daily News Literary Supplement* (March 18-19, 1998).
155. "Construction and Deconstruction: On the 'Wenxin diaolong' Conference," *Ming-Pao Monthly* (July, 1997):64-67.
156. "Eurasians and Their Search for Cultural Roots: On the American Writer Aimee Liu," *Central Daily News Literary Supplement* (July 21, 1997), p. 18.
157. "Are Women Men's Fetish?--A Review Article," *Ming-Pao Monthly* (May, 1997):112-113.
158. "Rewriting Literary History: The Canonization of Women's Poetry," *Dushu* (February, 1997):111-115.
159. "Longing: An Essay," *Cosmic Light* (January, 1997):67.
160. "The Traces of Emotion: An Essay," *Today* (Winter, 1996):169-170.
161. "A Review of Julia Kristeva's *Time and Sense: Proust and the Experience of Literature*," *Unitas* (October, 1996):134-142.
162. "Reading Sappho's Love Poetry from the Perspective of Feminist Criticism," *Chung-wai Literary Monthly* (August, 1996):179-189.
163. "Regaining of Lost Time," *Ziyou shibao Literary Supplement* (August 1, 1996).
164. "Fire and Ice," "Man and Sculpture," "The Spider's Web" (three poems), *Modern Poetry* (July, 1996):109-110.
165. "The Classic or the Modern?--How American Sinologists View Chinese Literature," *Dushu* (July, 1996):116-120.
166. "A Review of Rey Chow's *Women and Chinese modernity*," *Ming-Pao Monthly* (May, 1996).
167. "Suffering and Greed: on Love in Literature," *Ming-Pao Monthly* (January, 1996):94.
168. "Meeting of Hands: An Essay," *World Journal: Literary Supplement* (January 18, 1996).
169. "A Review of Elibieta Ettinger's *Hannah Arendt--Martin Heidegger*," *Ming-Pao Monthly* (December 1995):70-72.
170. "A New Choice: My View of American Feminism," *United News Literary Supplement*, (December 6 1995).
171. "On the Aesthetics of Seamus Heaney's 'Digging'," *Ming-Pao Monthly* (November 1995):56-58.
172. "A Review of Octavio Paz's *The Double Flame: Love and Eroticism*," *Dushu*, (November 1995):89-94.
173. "On the International College Debates in Beijing," *Ming-Pao Monthly* (October 1995):78-81.

174. "My Research Trip to Taiping Lake: Rediscovering Manchu Culture," *World Journal Weekly*, (October 8, 1995):17.
175. "Love Story as Comedy: A Review of Alain de Button's Two Novels," *Ming-Pao Monthly* (September 1995):92-94.
176. "The Modern Implications of 'Odes on Objects'," *Ming-Pao Monthly* (August 1995):100.
177. "Soul Mates: A Review Article," *Ming-Pao Monthly* (July 1995):103-105.
178. "Stress and Sensibility: An Essay," *World Journal Literary Supplement* (July 5, 1995).
179. "One Thousand and Eight Faces: An Essay," *World Journal Literary Supplement* (June 5, 1995).
180. "Careless Talk: An Essay", *Cosmic Light* (June 1995):65.
181. "A New Kind of Feminism on the Ivy League Campus," *Ming-Pao Monthly* (June 1995).
182. "The Sexuality Awareness Week: A Review Article," *Con-Temporary* (April 1995):4-9.
183. "On Ji Xian's Poem, 'The Tree'," *United News Literary Supplement* (April 6, 1995).
184. "American Feminism in the 1990's," *World Youth* (March 1995).
185. "Connection and Disconnection: An Analysis of Bian Zhilin's Poetry," *United News Literary Supplement* (March 6, 1995).
186. "The Theme of Sorrow in Chinese Song Lyrics," *Newsletter of the Institute of Chinese Literature and Philosophy*, Academia Sinica, Taipei, Taiwan (March 1995): 93-95.
187. "The Immortal Beloved," *United News Literary Supplement* (February 28, 1995).
188. "The Cultural Phenomenon of the Monroe Stamp", *United News Literary Supplement* (January 26, 1995).
189. "Toward Androgyny: Ming-Qing Women Poets and Male Literati," *World Journal Weekly* (January 8, 1995).
190. "Summer Dream in New England: Two Poems," *Chung-Wai Literary Monthly* (December 1994): 174-175.
191. "Wu Meicun and His Literary Mask", translated into Chinese by Chi-hung Yim, *Chinese Culture* (August 1994): 151-160.
192. "On Marguerite Duras and Yann Andreas Steiner," *Unitas: A Literary Monthly* (August 1994): 162-172.
193. "Woman's Anthologies and Canon Formation", translated into Chinese by Ma Yaomin, *Chung-wai Literary Monthly* (July 1994): 27-52.
194. "Old Mirror: A Poem," *Ming-Pao Monthly* (July 1994): 106
195. "'Last Love' in Literature and Contemporary Movies," *Con-Temporary* (April, 1994):4-9.
196. "The Structure of Ming *Chuanqi* Drama", translated into Chinese by Ay-ling Wang, *Newsletter of the Institute of Chinese Literature and Philosophy*, Academia Sinica, Taipei, Taiwan (March 1994): 141-152.
197. "Male Identity Crisis: A Review Article," *Con-Temporary* (March, 1994):88-95.
198. "'The Piano' and the Women's Voice," *World Journal Weekly Magazine* (February, 1994):18.
199. "On Pai Hsien-yung's 'The Last Aristocrats'," *United News Literary Supplement* (January 20, 1994).
200. "The *Ci* Scholar Tang Guizhang," *Con-temporary* (January 1994): 122-125.
201. "The Age of Innocence': The Movie and the Novel," *Con-Temporary* (December, 1993):4-9.
202. "The Art of Transcendence in Wu Meicun," *Newsletter of the Institute of Chinese Literature and Philosophy*, Academia Sinica, Taipei, Taiwan (December 1993): 99-101
203. "John Hollander and His Poetry," *Cosmic Light* (November, 1993):38-40.
204. "Chow Tse-tsung on Zhou Bangyan," *Ming-Pao Monthly* (November 1993): 45-46.
205. "Two Kinds of Women's Voices: Liu Shi and Xu Can," translated into Chinese by Hsieh Shu-kuan, *Chung-wai Literary Monthly* 22.6(November 1993): 8-25.
206. "The Romantic Hero in 'Farewell My Concubine'," *World Journal Weekly Magazine* (November 21, 1993):18.
207. "On the Last Forty Chapters of *The Dream of the Red Chamber*," *United News Literary Supplement* (November 19, 1993).
208. "The Image of Winter in 'Un Coeur En Hiver'," *World Journal Weekly Magazine* (November 4, 1993):18.
209. "Homecoming," *Cosmic Light* (October 1993):80-81.



210. "On Yale's New Presidential Search," *Cosmic Light* (June 1993):36-39.
211. "Between Talent and Morality: A Study of Ming-Qing Women Poets", translated into Chinese by Li Sher-shiueh, *Chung-wai Literary Monthly* (April 1993): 52-81.
212. "Annabel Stehli and *The Sound of a Miracle*," *Cosmic Light Monthly* (March 1993): 74-75.
213. "Rereading Pai Hsien-yung's 'Youyuan Jingmeng'," United News Literary Supplement (March 31, 1993)
214. "On Chiang Ch'ing and Her Theory of Dance," *Twenty-First Century* (February 1993): 82-86.
215. "On Marston Anderson: A Poem," *Chung-wai Literary Monthly* (February 1993):160-162.
216. "Shi Zhicun and His *Tangshi baihua*," *United News Literary Supplement* (December 24, 1992).
217. "The Downfall of Camille Paglia," *China Times Literary Supplement* (December 10, 1992).
218. "On Marston Anderson," *Cosmic Light Monthly* (November 1992): 78-79.
219. "On President A. Bartlett Giamatti," *United News Literary Supplement* (November 21, 1992).
220. Review of the *Memoir of Chiang Ch'ing*, *China Times Weekly* (New York, June 28, 1992):86-87.
221. "*Yuefu buti zhong de xiangzheng yu tuoyu*" (Chinese translation of my article, "Symbolic and Allegorical Meanings in the *Yueh-fu pu-t'i* Poem-Series), trans. Nanxiu Qian, *Chung-wei Literary Monthly* (June 1992): 49-86.
222. "On Ying Ruocheng," *Ming-Pao Monthly* (January 1992):139-140.
223. "Rereading Bada Shanren's Painting and Poetry," *Chung-wai Literary Monthly* (December 1991): 4-18.
224. "*Chi* Criticism in North America During the Last Two Decades--Including An Overview of the 1990 *Chi* Conference," *Chung-way Literary Monthly* (October 1991): 44-59.
225. "Su Shi and the Elevation of the *Ci* Genre," translated into Chinese by Li Sher-shiueh, *Chung-wai Literary Monthly* (November 1991):137-180.
226. "Liu Shih and the Late-Ming Renaissance of *Ci*," *Nu xing ren* (September, 1991):148-152.
227. "Liu Yong and the Formation of the *Manci* Form," translated into Chinese by Sher-shiueh, *Chung-wai Literary Monthly* (June 1991):34-80.
228. "Wen Tingyun and Wei Zhuang: Toward a Formation of Conventions," translated into Chinese by Li Sher-shiueh, *Chung-wai Literary Monthly* (May, 1991):47-74.
229. "Li Yu and the Full Flowering of the *Xiaoling* Form," translated into Chinese by Li Sher-shiueh, *Chung-wai Literary Monthly* (April 1991):75-115.
230. "On Camille Paglia," *Unitas* (April 1991): 53-56.
231. "A New Theory on the Origin of *Ci* Poetry," translated by Li Sher-shiueh, *Chung-wai Literary Monthly* (March 1991): 4-32.
232. Review of Camille Paglia, *Sexual Personae*, *China Times Literary Supplement* (October 30, 1990).
233. "On Octavio Paz," *China Times Literary Supplement* (October 23, 1990).
234. "The Mission of Criticism," *China Times Literary Supplement* (January 19-20, 1989).
235. Review of the Movie, "The Last Emperor," *China Times Literary Supplement* (May 28, 1988).
236. "Literati *Tz'u* and Popular *Tz'u* Songs," *Chung-wai Literary Monthly*(July 1979): 170-173.
237. Chinese translation of Andrew H. Plaks' "Allegory in *Hsi-yu Chi* and *Hung-lou Meng*," *Chung-wai Literary Monthly* (July 1979): 36-62.
238. "The Early Farewell Poems of Su Shi," translation of Nishi Noriaki's "Tobano shoki no sobetsu-shi," with introductory notes. In *Chung-wai Literary Monthly* (October 1978):64-77.

## **PUBLIC LECTURES:**

1. "Questions about Chinese Literary Authorship," presented at Academia Sinica, Taipei, Taiwan, May 15, 2018.
2. "How to Teach Chinese Literature?" presented at Academia Sinica, Taipei, Taiwan, May 14, 2018.
3. "Journey through the White Terror," presented at Davenport College, Yale University, Oct. 5, 2016.

4. "Shi Zhecun (1905-2003) and His Times," presented at the FoGuang University, Yilan, Taiwan, April 25, 2013.
5. "On the Poet Shi Zhecun," presented at the Institute of History and Philology, Academia Sinica, Taipei, Taiwan, April 22, 2013.
6. "Classic Poetry in Modern Times: The Case of Shi Zhecun," presented at National Cheng-Chih University, April 19, 2013.
7. "On the Reception of Qian Qianyi(1582-1664)," presented at the Global Sinological Center, Peking University, May 23, 2011.
8. "On Teaching and Liberal Education," presented at the Global Sinological Center, Peking University, May 19, 2011.
9. "On American Sinology," presented at the Global Sinological Center, Peking University, May 16, 2011.
10. "Between Tradition and Modernity: On the Male Feminist Jin Tianhe," presented at Humanities Program, Stanford University, June 3, 2009.
11. "On *The Cambridge History of Chinese Literature*," presented at the East Asian Studies Program, Princeton University, April 29, 2009.
12. "On a New Literary History: Comparative and Global Perspectives," Presented at the Asian/Pacific Studies Institute, Duke University, February 20, 2009.
13. "*Jiandeng xinhua* and the Transnational Circulation of Literary Knowledge," The Pre-modern China Lecture Series, Columbia University, Oct. 23, 2008.
14. Two lectures delivered at the China Studies Institute, Korea University, Seoul, Korea, June 11-12, 2008. (The lecture titles are "Rereading the Ming", "Is a New Literary History Possible?", respectively.)
15. Five lectures in the Distinguished Scholars' Lecture series, delivered at the Humanities Center, National Central University, Zhongli, Taiwan, June 5-9, 2008. (The Lecture titles are "The Ming Literary History," "Jin Tianhe and the Suzhou Literati Tradition," "On My Teaching at Yale," "On My Occasional Essays," "On the *Cambridge History of Chinese Literature*.")
16. "Journey Through the Scholarship," presented at FoGuang University, Yilan, Taiwan, June 4, 2008.
17. "Introducing the Cambridge History of Chinese Literature Project," lecture delivered at the University of Stockholm, Stockholm, Sweden, June 14, 2007.
18. "On Jin Tianhe: the Suzhou Tradition of Witnessing and Garden Literature," lecture delivered at the Mansfield Freeman Center for East Asian Studies, Wesleyan University, April 5, 2007.
19. "Jin Tianhe and the Suzhou Tradition of Witnessing," lecture delivered at the Center for Chinese Studies, University of Michigan, January 16, 2007.
20. "The Goal of Humanities in American Colleges," lecture given at Chung-yuan University, Chung-li, Taiwan, Nov. 23, 2006.
21. "Jin Tianhe and His *Nujie zhong*," keynote speech presented at the Humanities Panel, The Sixth Southern New England Science and Technology Exchange Conference, Oct. 21, 2006.
22. "Bridging Gaps: A New Literary History of Ming Literature," public lecture delivered at the Center for East Asian Studies, Stanford University, February 13, 2006.
23. "A New Literary History: Early to Mid-Ming," public lecture delivered at Harvard University, Oct. 3, 2005.
24. "Chinese Women Writers and Their Moral Power," Dharma Drum Distinguished Speaker Series, Center for the Study of East Asian Civilizations, National Taiwan University, May 3, 2005.
25. "On the White Terror and Other Subjects," National Taiwan University, May 2, 2005.

26. Some Thoughts on the Cambridge History of Chinese Literature Project," Dharma Drum Distinguished Speaker Series, Tsinghua University, Beijing, China, March 4, 2005."
27. Is A New Literary History Possible?" Public lecture delivered at the Institute of Literature and Philosophy, Academia Sinica, Nankang, Taipei, Taiwan, November 26, 2004.
28. "How to Create a New Lyricism: A Case of the Mid-Ming Literature," lecture given at the Research Workshop on the Lyrical Tradition in Chinese Literature, sponsored by the Ministry of Education and National Taiwan University, Taipei, Taiwan, November 22-16, 2004.
29. "Globalizing Comparative Literature," lecture given at the Asian American Cultural Center, Yale University, April 17, 2003.
30. "On Writing," Public lecture given at the National Palace Museum (sponsored by Weltrend Semiconductor, Inc.), Taipei, Taiwan, December 6, 2002.
31. "The Paradox of Love: Gong Zizhen and the Courtesan Lingxiao," Keynote Speech at the Conference on Love and Privacy in Chinese History and Culture, Center for Chinese Studies, Taipei, Taiwan, August 20, 2001.
32. "Globalizing the Study of Sinology," lecture sponsored by the Chinese American Writers' Association, Houston, Texas, June 23, 2001.
33. "New Directions in American Sinology," Graduate School of the Institute of Literature, Chinese Academy of Social Sciences, Beijing, China, May 10, 2001.
34. "Gender Theory and World Literature Today," Comparative Literature Luncheon Series, Pennsylvania State University, University Park, PA, November 20, 2000.
35. "The Chinese Critical Concept of 'Qing' (Purity)," East Asian Lecture Series, Pennsylvania State University, University Park, PA, November 20, 2000.
36. "Theories of Canonicity," Institute of Literature, Chinese Academy of Social Sciences, August 8, 2000.
37. "Writing Yale: A Personal Perspective," Tea-Talk at Yale-China Association, Yale University, April 18, 2000.
38. "Marginalization and Canon-Formation: Ming-Qing Literati and Literary Women," the C. T. Hsia Lecture Series, Department of East Asian Languages and Cultures, Columbia University, November 15, 1999.
39. "*Fanyi yu jingdian de xingcheng*" (Issues of Translation and Canon-Formation), presented at the Graduate Institute of Translation, Normal Taiwan University, Taipei, Taiwan, May 3, 1999.
40. "*Xingbie yu jingdian lun*" (Problems of Gender and Canonization), Wu Teh-yao Lecture in the Humanities, presented at Tunghai University, Taichung, Taiwan (April 28, 1999).
41. "Gender and Canonicity: "Ming-Qing Women Poets in the Eyes of the Male Literati", Foo-Hua Sen (Renaissance of Chinese Culture) Inaugural Lecture, Center for East Asian Research, McGill University, Canada, April 9, 1999.
42. "Classical Chinese Poetry: A Comparative View," presented at the Dept. of Chinese Literature, Nankai Univ., Tianjin, China, May 4, 1998.
43. "Love and Gender in Chinese Poetry: How Do We Read Them," presented at the Dept. of Oriental Languages, Stockholm Univ., Stockholm, Sweden, April 15, 1998.
44. "Chinese Love Poetry and Problems of Interpretation," Pre-Modern China Seminar, Harvard University, November 17, 1997.
45. "On Cultural Androgyny," Amherst College, November 3, 1995.
46. "Gender Issues in Seventeenth-Century Chinese Poetry," Trinity College, April 10, 1995.
47. "Men, Women and Nature in Chinese Poetry," a series of six lectures delivered to Yale University Women's Group, March 23-April 27, 1995.
48. "The Courtesan and Gentry Woman: Two Forms of the Feminine Persona in *Ci*," Pre-Modern China Seminar, Harvard University, April 18, 1994.
49. Two Female Traditions in Seventeenth-Century Chinese Song Lyrics," Wesleyan University, November 4, 1993.
50. "How to Appreciate Chinese Poetry?" Faculty Presentation at Yale's Pre-Registration Orientation Program, August 20, 1993.
51. "The Place of Women Poets in Traditional China," The East Asia Forum, Yale Center for International and Area Studies, November 22, 1991.

52. "A Survey of American Scholarship in Ming-Qing Literature," Institute of Literature and Philosophy, Academia Sinica, Nankang, Taipei, Taiwan, August 15, 1991.
53. "Love and Loyalism in Chinese Poetry," book signing reception for my *The Late-Ming Poet Ch'en Tzu-lung*, Asian-American Cultural Center, Yale University, April 2, 1991.
54. "The Poetry of Bada Shanren," Yale University Art Gallery, February 20, 1991.
55. "Poetry of Late Imperial China," Oriental Club of New Haven, Yale University, November 8, 1990.
56. "Recreating the Canon in Late Imperial Chinese Poetry," Council on East Asian Studies, Yale University, October 10, 1990.
57. "Liu Shih and Seventeenth Century Chinese Poetry," East Asian Humanities Seminar series (Sponsored by New Jersey Department of Higher Education), Rutgers University, October 26, 1989.
58. "Loyalism in Chinese Poetry," Chinese Poetry Group for East Coast Scholars, Columbia University, October 17, 1987.
59. "Palace Style Poetry in the Liang Dynasty (502-557)," Lecture Series, Council on East Asian Studies, Yale University, September 22, 1983.
60. "Poems in the *Dream of the Red Chamber*," China-Japan Program Lecture Series, Cornell University, April 3, 1980.
61. Three lectures on comparative literature and related subjects, delivered at the University of Nanjing, China, July 2-5, 1979.

### CONFERENCE PAPERS:

1. "Shi Zhecun's Wartime Poems, 1937-1940," Conference title: "Back into Modernity: Classical Poetry and Intellectual Transition in Modern China," Sponsored by the Department of Sinology, Goethe University Frankfurt am Main (Paper read by Prof. Zhiyi Yang on my behalf), July 4, 2014.
2. "Walking Towards the Border of 'Flexibility': A Study of the Literary Thought of Yang Shen (1498-1559?)," keynote speech at the Conference on Chinese Literary Theories, Chinese University of Hong Kong, (Paper read by Prof. Hua Wei on my behalf), May 28, 2010.
3. "A Brief History of the Overseas *kunqu* after 1949," keynote speech presented at the Peking-Yale University Conference, Perspectives on Classical Chinese Texts and Culture, Beijing, China, March 8-10, 2010.
4. "My Yale Students' Turn: Sunzi, Laozi, and Zhuangzi as Solutions to Today's Financial Crisis," presented at the Beijing Forum, Peking University, Nov. 5-8, 2009.
5. "On Qu You and the Reception of His *Jiandeng Xinhua*" (keynote speech), presented at the Conference on Ming-Qing Narrative Theories and Literature, Academia Sinica, Taipei, Taiwan, August 30-31, 2007.
6. "The Circularity of Literary Knowledge Between Ming China and Other Countries in East Asia: The Case of Qu You's *Jiandeng xinhua*" (keynote speech), presented at the NACS Conference, University of Stockholm, June 11-13, 2007.
7. "What Happened to Lu Heruo (1914-1951) After the February 28 Incident?" Presented at the International Conference: Taiwan and Its Contexts. Council on East Asian Studies, Yale University, April 26-28, 2007.
8. "On Memories of Taiwan," presented at the conference on History and Memories. Sponsored by Harvard-Yenching Institute, Harvard University, April 7, 2007.
9. "Rereading Early Ming Literature," presented at the "Chinese Culture: Past and present: An International Conference in Commemoration of Frederick W. Mote," National Central University, Taipei, Taiwan, November 21-22, 2006.

10. "Jin Tianhe and the Suzhou Tradition of Witnessing," presented at the international conference, "Paths Towards Modernity—Conference on the Occasion of Centenary of Jaroslav Prusek," Charles University, Institute of Far Eastern Studies, Prague, Oct. 12-16, 2006.
11. "Gao Qi (and Kao Ch'i) in Early Ming Poetry," presented at the Fritz Wm Mote Memorial Conference, Princeton University, Oct. 7-9, 2005.
12. "The Three Literary Schools in Mid-Ming," presented at the Chinese Society of Ming Studies Annual Meeting, Capital Normal University, Beijing, China, August 20, 2005.
13. One of the Speakers at the "Women's Arts and Creativity" Panel, Sponsored by Cultural Affairs Office, Taipei, Taiwan, April 30, 2005.
14. "The Anxiety of Letters: The Love Poetry of Gong Zizhen," presented at the Yale-Peking University Conference, Tradition and Modernity: Comparative Perspectives, Beijing, China, March 7, 2005.
15. "On Mid-Ming Literature," presented at the Cambridge History of Chinese Literature Conference, sponsored by the Council on East Asian Studies, Yale University, November 5-7, 2004.
16. "Journey Through Literature," presented at the Beijing Forum on the Harmony and Prosperity of Civilizations, sponsored by the Beijing Municipal Government and Peking University, Beijing, China, August 23-25, 2004.
17. "Qian Qianyi's Position in History," presented at the Conference on History, Poetry, and the Classical Tradition, sponsored by the City University of Hong Kong and the Council on East Asian Studies, Yale University, New Haven, Connecticut, April 23-25, 2004.
18. "Yale in Progress: President Levin Discusses the Global University of the Twenty-First Century" (Paper in Chinese). English translation by Matthew Towns. Presented at the Conference, "Universities in the Twenty-First Century," sponsored by National Taiwan University, Taipei, Taiwan, December 4-5, 2002.
19. "The Problematic Self-Commentary: Gong Zizhen and His Love poetry," AAS Convention, Washington, D.C., April 6, 2002.
20. "From Difference to Complementarity: The Interaction of Western and Chinese Studies," International Symposium on Globalizing Comparative Literature: Toward the New Millennium, Sponsored by Yale University and Tsinghua University in celebration of Yale's Tercentennial and Tsinghua's 90th Anniversary, Beijing, China, August 10-14, 2001.
21. "Globalizing Gender Studies," Conference on "Cultural Perspectives on Studies of Chinese Literature," Sponsored by The Institute of Literature at the Chinese Academy of Social Sciences, Beijing, China, August 7, 2001.
22. "Globalizing the Study of Sinology," Chinese American Writers' Association, Houston, Texas, June 23, 2001.
23. "New Directions in American Sinology," Graduate School of the Institute of Literature, Chinese Academy of Social Sciences, Beijing, China, May 10, 2001.
24. "The Unmasking of Tao Qian: Canonization and Reader's Response", presented at the international conference, "Chinese Aesthetics: The Orderings of Word, Image, and the World in the Six Dynasties," University of Illinois, Urbana, Illinois, November 2-4, 2000.
25. "Wang Shizhen and His Anxiety of Influence," presented at the New England AAS Regional Conference, September 30, 2000.

26. "Wang Shizhen's Literary Position: A Political Interpretation," presented at the Conference, "From the Late Ming to the Late Qing: Historical Dynamics and Cultural Innovations," Peking University, Beijing, China, August 10-12, 2000.
27. "War Poetry by Late Ming Men and Women," presented at the Third International Conference on Sinology, Academia Sinica, Nankang, Taipei, Taiwan, June 29-July 1, 2000.
28. "Canonization of the Poet-Critic Wang Shizhen (1634-1711), presented at the Workshop on Seventeenth-Century China, Harvard-Yenching Institute, Cambridge, May 26-27, 2000.
29. "What Can Gender Theory Do for the Study of Traditional Chinese Literature?" presented at the Conference, "Interpreting Cultures: China Facing the Challenges of the New Millennium," sponsored by the Swedish Council for Research in the Humanities and Social Sciences, Stockholm, Sweden, May 5-9, 2000.
30. "The Relevance of Gender Studies Theories for Pre-Modern Chinese Literature," presented at the Panel, "Bridging the Gap Between Traditional Scholarship and Contemporary Theories in Chinese Literary Studies," AAS Convention, San Diego, California, March 11, 2000.
31. "The Fruits and Future of Research on Traditional Chinese Women," presented at the Roundtable Discussion, "Research on Gender in China: Old Directions, New Concerns," New England Conference of the Association for Asian Studies, Yale University, October 9, 1999.
32. "Questions of Gender and Canon in the Ming-Qing Period," presented at the New Directions in the Study of Late Imperial Literature and History, sponsored by the History Department of National Chung Cheng University and the East Asian Studies Department of the University of Arizona (Taipei, April 30-May 2, 1999).
33. "Women's Poetic Witnessing," presented at the Conference, "From the Late Ming to the Late Qing: Dynastic Decline and Cultural Innovation," Columbia Univ., November 7, 1998.
34. "The Canonization of Ming-Qing Women Writers," presented at the Conference on Traditional Chinese Culture, sponsored by Peking Univ., Beijing, China, May 7, 1998.
35. "Liu Xie's Idea of Canonicity," presented at the Conference on Wenxin Diaolong, Univ. of Illinois, Urbana, Ill., April 12, 1997.
36. "Sexual Politics and the Power Relationship between China and Taiwan," presented at the Humanities Panel in the Fourth Southern New England Science and Technology Exchange Conference, Trinity College, Hartford, CT., November 16, 1996.
37. "Cultural Revolution and Overseas Trends in the Sixties," presented at the Cultural China: 30th Anniversary of the Cultural Revolution Conference, Sponsored by the Princeton China Initiative, Princeton, New Jersey, May 4, 1996.
38. "The Literary Voice of Ming-Qing Widow Poets," presented at the Conference on Chinese Literature and Culture, National Taiwan University, Taipei, Taiwan, April 13, 1996.
39. "Feminism in Zhang Yimou's Movies," presented at the Conference on Cultural China: Intellectual Trends and Groups in the Transitional Period, Princeton University, April 29, 1995.
40. "Enclosed Space in Zhang Yimou's 'Raise the Red Lantern'," presented at the Association of North American Chinese Writers Conference, Harvard University, April 22, 1995.
41. "On Cultural Androgyny," presented at the Association of Northern American Chinese Writers Conference, New York, NY, December 17, 1994.
42. "Problems of Postmodernism," Presented at the Third Conference of Southern New England Association for Science and Technology Exchange, Trinity College, Hartford, CT, November 12, 1994.

43. "On Ming-Qing Women's Anthologies," presented at the Conference on Women and Literature in Ming-Qing China. Yale Univ., June 24, 1993.
44. "Women Poets of Traditional China: A Poetics of Expression," presented at the 7th Annual Conference on Chinese Culture: Women and Chinese Culture. Harvard Univ., December 5, 1992.
45. "Ming-Qing Women Poets and the Notions of Talent' and Morality,'" Conference on Culture and State in Late Imperial China: The Cultural and Political Construction of Norms, University of California-Irvine, June 17-21, 1992.
46. "Rereading Bada Shanren's Poetry," presented at the Sixth Quadrennial International Comparative Literature Conference, Taipei, Taiwan, August 16-20, 1991.
47. "Canon Formation in Chinese Poetry," presented at the ICANAS Panel on the Concept of the Classic and Canon-Formation in East Asia (Toronto, August 21, 1990).
48. "Liu Shih and the *Tz'u* Revival of the Late Ming," presented at the Conference on *Tz'u* Poetry (sponsored by ACLS), York, Maine, June 5-10, 1990.
49. "The Poet as Tragic Hero: Ch'en Tzu-lung (1608-1647) in the Dynastic Transition," presented at the annual convention of the Association for Asian Studies, Washington, D.C., March 17, 1989.
50. "Six Dynasties Poetry and Its Aesthetics," presented at the 45th Annual Meeting of the American Society for Aesthetics, Kansas City, Missouri, October 30, 1987.
51. "The Idea of the Mask in Wu Wei-yeh (1609-1671)," Conference on Chinese Culture History, Princeton University, Princeton, New Jersey, May 15-16, 1987.
52. "Palace Style Poetry in the Six Dynasties," Panel on The Art and Culture of Six Dynasties China, Fifteenth Annual Meeting of the Mid-Atlantic Region of the AAS, University of Delaware, Newark, Delaware, November 1, 1986.
53. "Symbolism and Allegory in the Late Sung *Yung-wu Tz'u*," Panel on Allegory in Traditional Chinese Literature, New York Conference on Asian Studies, State University of New York, New Paltz, New York, October 17, 1986.
54. "Symbolic and Allegorical Meanings in the *Yueh-fu pu-t'i* Poem-Series," presented at the Workshop on Issues in Sung Literati Culture, Harvard University, May 17-18, 1985.
55. "Problems of Expression and Description in Six Dynasties Poetry," presented at the Thirteenth Annual Meeting of Mid-Atlantic Region of the Association for Asian Studies, Princeton, November 9-11, 1984.
56. "Description of Landscape in Early Six Dynasties Poetry," presented at the conference, "Evolution of *Shih* Poetry from the Han through the T'ang," York, Maine, June 1982.
57. "The Role of Imagery in Li Yü's (937-978) *Tz'u* Poetry," presented at the annual convention of the Association for Asian Studies, Washington, D. C., March 21, 1980.
58. "Poetry in the *Dream of the Red Chamber*," presented at the CLTA Conference, Atlanta, Georgia, November 23, 1979.
59. "Chinese Lyric Criticism in the Six Dynasties," presented at the Conference on Theories of the Arts in China (sponsored by ACLS), York, Maine, June 1979.
60. "The Structure of Ming Drama," presented at both the CLTA panel in the annual convention of the Association for Asian Studies, Toronto, March, 21, 1976, and Princeton Conference on East Asian Comparative Literature, Princeton, March 23, 1976.

**PANEL CHAIR AND DISCUSSANT AT CONFERENCES:**

1. Chair of Panel 2, "Chinese Literature, East Asia, and Beyond," in *Reconsidering Chinese Literature in the World: An International Symposium in Honor of Stephen Owen*, Harvard University, April 27-28, 2018.
2. Discussant, Panel on "New Poetic Voices in an Old Tradition: Classical Chinese Poetry at the Turn of the Age (the 19<sup>th</sup> Century to the Early Republican China), AAS convention, Toronto, March 15, 2012.
3. Chair of Panel 2, at the Yale-Cambridge-Qinghua Conference, "Culture, Conflict, Mediation," Council on East Asian Studies, Yale University, September 17-18, 2009.
4. Chair of the panel, "China & the Wider World in the 20<sup>th</sup> Century," at the conference "Insiders & outsiders in Chinese History" (Jonathan Spence's retirement conference), Council on East Asian Studies, Yale University, May 9, 2009.
5. Chair for the Panel on Imagery, at the conference "Representing Things: Visuality and Materiality in East Asia," Council on East Asian Studies, Yale University, April 24-25, 2009.
6. Chair for the panel, "Literature and Culture," at the conference, "Chinese Culture, Past and Present: An International Conference in Commemoration of Frederick W. Mote," National Central University, Taipei, Taiwan, November 21-22, 2006.
7. Chair for the panel, "The Last Century: On History and the New Culture," The Sixth Southern New England Science and Technology Exchange Conference, Oct. 21, 2006.
8. Roundtable discussion: "Chinese Literary Studies from a Historical Perspective," at The Hsia Brothers and Chinese Literature: An International Symposium, Columbia University, New York, NY, October 28, 2005.
9. Chair/Discussant for the panel, "Overseas Studies on Chinese Literature of the Middle Ages," International Conference on the Chinese Literature of the Middle Ages, sponsored by the Center for Studies of Chinese Poetry, Capital Normal University, Beijing, China, August 18-20, 2004.
10. Discussant, Panel on the "New Directions in Tao Yuanming Studies," AAS Convention, San Diego, California, March 5-8, 2004.
11. Moderator (with Edward Kamens) for the panel on "Arts and Literatures," East Asian Studies Alumni Reunion, Yale University, November 7-9, 2003.
12. Chair and Discussant, "Chinese Drama and Its Critical Strategies," Conference on "Poetic Thought and Hermeneutics in Traditional China: A Cross-Cultural Perspective," Council on East Asian Studies, Yale University, May 1-4, 2003.
13. Discussant on a panel on Ming-Qing Women Writers, International Conference on Gender in Chinese History, Sponsored by the Institute of Modern History, Academia Sinica, Nankang, Taipei, Taiwan, August 23-24, 2001.
14. Chair on the last panel, International Conference on Love and Privacy in Chinese History and Culture, Center for Chinese Studies, Taipei, Taiwan, August 20-22, 2001.
15. Chair on the last panel, International Symposium on Globalizing Comparative Literature: Toward the New Millenium, Sponsored by Yale University and Tsinghua University, Beijing, China, August 12-14, 2001.
16. Discussant on the Panel, "Poetry, Parties, and Publishing: Social Gatherings and Cultural Production in Late Imperial China," AAS Convention, Chicago, March 23, 2001.
17. Discussant on the Panel, "Rewriting the Male Poetics," New England Regional AAS Conference, September 30, 2000.
18. Panelist, "Gender and Creative Writing," North American Chinese Writer Association meeting, Harvard-Yenching Institute, Harvard University, Cambridge, MA, March 18, 2000.
19. Panel Chair, "Autobiographical Writings of the Ming-Qing Period," Conference on the New Directions in the Study of Late Imperial Literature and History, Taipei, May 1, 1999.
20. Discussant, Panel on "Strategies of Reading Classical Chinese Poetry," AAS Convention, Washington, D.C., March 28, 1998.



21. Panelist, "Women in Literature," A Forum on Contemporary Writing, sponsored by Ming Pao, Inc., New York City, March 7, 1998.
22. Panel Chair, "Taiwan and China: Differences in the System and Culture," in the Fourth Southern New England Science and Technology Exchange Conference, Trinity College, Hartford, CT., November 16, 1996.
23. Discussant for the Panel, "The Identity and Creation of a 'Chinese' Culture," in the Fourth Southern New England Science and Technology Exchange Conference, Trinity College, Hartford, CT., November 17, 1996.
24. Discussant and Moderator, Conference on the June 4th Event, Trinity College, Hartford, CT, June 4, 1995.
25. Discussant and Moderator, "After June 4th: Toward a Cultural and Spiritual Renewal" Seminar, Two Sessions, Yale University, May 30, 1995.
26. Discussant, 8th China Regional Seminar on Women's Issues in Contemporary Chinese Society, October 3, 1994.
27. Panelist, Conference on Cultural China: Intellectual Trends and Groups in the Transitional Period, Princeton University, April 29, 1995.
28. Panelist, Association of North American Chinese Writers Conference, Harvard University, April 22, 1995.
29. Association of North American Chinese Writers Conference, New York, NY, December 17, 1994.
30. Panelist, Third Conference of Southern New England Association for Science and Technology Exchange, Trinity College, Hartford, CT, November 12, 1994.
31. Panel discussant, "Courting Words: Six Dynasties Courtly Literature (Part 2)," in the 46th Annual Meeting of the Association for Asian Studies, Boston, March 26, 1994.
32. Co-organizer, Conference on Women and Literature in Ming-Qing China, Yale University, June 23-26, 1993.
33. Panel chair, "Courtesans and Gentry Women," in the Conference on Women and Literature in Ming-Qing China, Yale University, June 23, 1993.
34. Panel chair, "Chinese Culture--Then and Now," in the International Conference on Mainland-Taiwan Relations, Yale University, April 3, 1993.
35. Panel chair, "From Schiller to Freud and Levi-Strauss," in the Sixth Quadrennial International Comparative Literature Conference, Taipei, Taiwan, August 16, 1991.

## TEACHING:

### I. Courses Taught:

1. EALL 210a/Literature 172a/Chinese 500a: Man and Nature in Chinese Literature (Cross-listed with the Literature Major in the Department of Comparative Literature)
2. EALL 211b/WGST 405b: Women and Literature in Traditional China (Cross-listed with the Women's & Gender Studies Program). **Selected by the Yale office of Undergraduate Admissions Office as one of the 14 courses in the Humanities for admitted students, April 2011.**
3. EALL 325b/625b: Chinese Poetic Form, 1490-1990.
4. EALL 302b/602b: Readings in Classical Chinese Prose
5. EALL 303a/603a: Readings in Classical Chinese Poetry
6. Taught two sessions in Literature 141a: World Literature ( fall 1999).
7. Chinese 175, Cultural Perspectives on Chinese Literature.

8. Chinese 302b/Chinese 602b: Readings in Classical Chinese Prose
9. Chinese 303a/Chinese 603a: Readings in Classical Chinese Poetry
10. Chinese 359a/b: Topics in Chinese Literature.
11. Chinese 575: *Wenxin Diaolong*: Literary and Cultural Readings.
12. Chinese 578: *Shishuo xinyu and Six Dyansties Aesthetics*.
13. Chinese 580: Chinese Poetry from Ancient Times to the Song.
14. Chinese 600: Seminar in Tang Poetry.
15. Chinese 601: Chinese Literary Criticism from the Second to the Sixth Century.
16. Chinese 604: Directed Readings in Chinese Literature
17. Chinese 634: *The Canon of Poetry (Shi Jing)*.
18. Chinese 635: The Tradition of the Song Lyric (*Ci*).
19. Chinese 636: Seminar in Chinese Prose.
20. Chinese 638: Chinese Love Poetry: From Six Dynasties to the Qing.
21. Chinese 639: Ming-Qing Poetry and Drama
22. Chinese 641: The Reception of Tang Poetry
23. Chinese 642: Readings in the *Chuanqi* Fiction of the Ming
24. Chinese 650: Seventeen Century Chinese Poetry.
25. Chinese 692: Rereading *the Six Dynasties Anthology, the Wen Xuan*.
26. Chinese 693: Seminar on Anthologies of Tang and Song Poetry.
27. Chinese 694: Survey of Modern Chinese Poetry.
28. Chinese 696: Chinese Literary Criticism.
29. Chinese 698: Women Poets of the Qing: Methodological and Critical Inquiry.
30. Chinese 700: Seminar in Chinese Classics.
31. Chinese 706: Li Bai and Du Fu: Poetic Innovations and tradition.
32. Chinese 707: Literature, Culture, and Myth in Ancient China.
33. Chinese 728: Six Dynasties Poetry.
34. Chinese 704: Ming-Qing Literary Theory and Poetics.
35. Chinese 820, Traditional Chinese Fiction.
36. Chinese 836, Lyricists and Dramatists of the Ming and Qing.
37. Chinese 840, Seminar in Qing Poetry.
38. Chinese 855, Male Literati and Women Poets of the Late Ming
39. Chinese 856, Chinese Women Critics from Ancient Times to 1911.

## **II. Academic Advisory, Supervisory, and Mentorship Roles**

### **(1) Ph.D. Dissertation Advisor:**

Charles Kwong, Ph.D. 1989

Haun Saussy, Ph.D. 1990 (co-advisor Geoffrey Hartman)

Ayling Wang, Ph.D. 1992 (co-advisor Marston Anderson)

Eleanor Lim Midyett, Ph.D. 1992 (co-advisor David Wang)

Nanxiu Qian, Ph.D. 1994

Lynn Kalinauskas, Ph.D. 1995 (co-advisor David Wang)

Yemin Chao, Ph.D. 1996

Lawrence Chi-hung Yim, Ph.D. 1998

Hongyu Huang, Ph.D. 2007

Jennifer Feeley, Ph.D. 2008 (co-advisor Charles Laughlin)

Ao Wang, Ph.D. 2008

Lucas Klein, Ph.D. 2010 (co-advisor Haun Saussy)

Qiangqiang Zhang, Ph.D. 2012(co-advisor Haun Saussy)

Edwin Van Bibber-Orr, Ph.D. 2013 (co-advisor Haun Saussy)

Andy (David) Knight, Ph.D. 2014

Mary Ellen Friends, Ph.D. 2019.

Chao Ling, Ph.D. 2019 (co-advisor Lucas Bender)

**(2) Ph.D. Dissertation Committees:**

Riley Soles (EALL-Japan), 2014-2017

Mengxiao Wang (EALL), 2016-2019

Chao Ling (EALL), 2016-2019

Po-hsi Chen (EALL), 2017-2019

James Scanlon-Canegata (EALL), 2017-2021

Jesse Green (EALL), 2018-2021

Simon Glasl (EALL), 2019-2021

**(3) Ph.D. Qualifying Examiner in Chinese Poetry:** (Besides serving as the examiner for my own Ph.D. advisees)

Hui-shu Lee (Art History)

Grant Hardy (EALL)

Xiaobin Yang (EALL)

Elliot S. T. Shie (EALL)

Frederik H. Green (EALL)

Jin Gao (Comparative Literature)

Brian Steininger (EALL, Japan)

Dewei Shen (EALL), spring 2016

Jeffrey Niedemaier (EALL, Japan), spring 2017

James Scanlon-Canegata (EALL, Japan), summer 2017

Jesse Green (EALL), fall 2017

Honglan Huang (Comparative Literature), fall 2018

**(4) Ph.D. Dissertation Reader:** (besides serving as a reader for my own advisees' dissertations)

Xiaobin Yang (EALL)

Frederik H. Green (EALL)

Brian Steininger (EALL)

Casey (Kevin) Schoenberger (EALL), 2013

Paul Vierthaler (EALL), 2014

Jessica Moyer (EALL), 2015

Guojun Wang (EALL), 2015

Riley Soles (EALL), 2018

Mengxiao Wang (EALL), 2019

Po-his Chen (EALL), 2020

Simon Glasl (EALL), 2021

**(5) CEAS Postdocs — Mentor:**

Rebecca Fu (Fall 2015)

**(6) M.A. Students — Academic Advisor:**

Matthew Towns, M.A./B.A. joint degree in EALL, 2000.

Lei Chen, M.A. in EALL, 2000.

Jonathan Kaufman, M.A./B.A. joint degree in EALL, 2002.

William Minter, M.A. in East Asian Studies, 2012.

Luke Waring, M.A. in East Asian Studies, 2013.

Sophia (Yuan-i) Huang, M.A. in East Asian Studies, 2014.

Yun Bai, M.A. in East Asian Studies, 2014.

Liling Huang, M.A. in East Asian Studies, 2016.

Yiran Dai, M.A. in East Asian Studies, 2018.

Mary Mulcahy, M.A. in East Asian Studies, 2019 (co-advisor Jing Tsu).

Jingwen Chen, M. A. in East Asian Studies (2021)

Suiyun Pan, M.A. in East Asian Studies, 2022 (advisor, 2020-2021)

**(7) M.A. Students—Thesis advisor:**

Bowen Wang (East Asian Studies), fall 2018.

Jingwen Chen (East Asian Studies), spring 2021.

**(VIII) Undergraduate Senior Essays Awarded Prizes or Honorable Mentions — Advisor:**

Lee Dionne, 2011 (The Biancamaria Finzi-Contini Calabresi Prize in Comparative Literature )

Nicholas Rosenbaum, 2012 (Williams Prize in East Asian Studies)

Cathy Shen, 2017 (Honorable Mention for The Alvin Kernan Prize in Literature)

Jay Zhang, 2021 (Honorable mention for Williams Prize in East Asian Studies)

**SERVICE WITHIN YALE UNIVERSITY:**

**(I) Administrative positions:**

- Chair, East Asian Languages and Literatures, 1991- 1997; January-June, 2015.
- Director of Graduate Studies, East Asian Languages and Literatures, 1984-1991; September 1998- December 2000; January – December, 2003; 2008-2009; January-June, 2012; 2013-2014, 2019-2020.
- Director of Graduate Studies, Council on East Asian Studies, January-June 1984.

**(II) Advisory Board:**

Faculty Advisory Board, *Aura: The Yale Undergraduate Journal of Comparative Literature*.  
Spring 2013-2015.

**(III) University and Departmental Committees, and Other Services:**

1. Spring 2021: Chairing a committee to review the reappointment of a Senior Lecturer, EALL.
2. Spring 2021: Admissions Committee for the M.A. Program, Council on East Asian Studies
3. Spring 2020: Chairing a committee to review the reappointment of a Senior Lecturer, EALL.
4. Spring 2020: Conducting the review of a Senior Lecturer II for reappointment, EALL.
5. 2019-2020: Director of Graduate Studies (DGS), EALL.
6. 2019-2020: Diversity Resource Coordinator (DRC) for the EALL Dept.
7. 2019-2010: Chair, CEAS China Grants Committee.
8. Fall 2018, Chair, Committee to review the reappointment of an Assistant Professor in EALL.
9. Spring 2018: Admissions Committee for the M.A. Program, Council on East Asian Studies
10. Spring 2018: Chair, Committee to review promotion and reappointment for one Senior Lecturer, EALL.
11. 2017-2018: Prize Fellowship Committee, Council on East Asian Studies
12. Fall 2017: Co-chair, Promotion Review Committee, Assistant Professor to Associate Professor with Term, EALL.
13. Fall 2017: Chair, Faculty leave committee, EALL
14. Fall 2017: Chair, Morse Fellowship (and Junior faculty leave) Committee, EALL
15. Spring 2017: Chair, Committee to review promotion and reappointment for one Lecturer and two Senior Lecturers, EALL.

16. Spring 2017: Chair, Committee on Professional Development Leave for Non-Ladder Faculty, EALL.
17. 2016-2017: Tenure Review Committee, Yale Divinity School
18. 2016-2017: Committee on an open-rank search in Japanese Literature
19. 2016-2017: Prize Fellowship Committee, Council on East Asian Studies
20. Fall 2016: Chair, Morse Fellowship (and Junior faculty leave) Committee, EALL
21. 2016-2019: New Haven (Yale) Program Committee for the American Academy of Arts and Sciences
22. Spring 2015: Admissions Committee for the M.A. Program, Council on East Asian Studies
23. Spring 2015: Light Fellowship Application Reader
24. Spring 2015: Chair, search committee for a lector in Chinese
25. 2014-2015: Chair, Committee to review the reappointment of an Assistant Professor in EALL
26. 2014-2015: Prize Fellowship Committee, Council on East Asian Studies
27. Spring 2014: Chair, Review/Reappointment Committee for Senior Lectors I, EALL
28. Spring 2014: Admissions Committee for the M.A. Program, Council on East Asian Studies
29. Spring 2014: Light Fellowship Application Reader
30. 2013-2014: Humanities Degree Committee, the Graduate School.
31. Fall 2013, Morse Fellowship Committee, EALL.
32. 2012-2013: Committee on Student Complaints of Sexual Harassment (appointed by Dean of Yale College).
33. Fall 2012: Reappointment Review Committee for a senior lector II position, EALL.
34. Fall 2012: Reappointment Review Committee for a senior lector I position, EALL.
35. Spring 2012: Humanities Degree Committee, the Graduate School.
36. 2011-2012: Chair, a senior lector/lector search committee, EALL.
37. 2011-2012: Search Committee, junior position in Chinese Literature, EALL.
38. 2011-2012: EALL Lecture Series Committee (“East Asian Literature Then and Now”).
39. 2011-2012: China Grants Committee, Council on East Asian Studies.
40. 2011-2012: Light Fellowship Application Reader.
41. 2010-2011: Chair, departmental tenure review committee.
42. 2010-2011: EALL; Admissions Committee (M.A. program), Council on East Asian Studies.
43. 2010-2011: East Asian Library Advisory Committee.
44. 2011: M.A. Admissions Committee, Council on East Asian Studies.
45. 2008-2009: Prize Fellowships & the East Asian Studies Dissertation Fellowships Committee.
46. 2007-2008, 2008-2009, 2010-2012: Appointed by the Council on East Asian Studies to serve on the Library Committee.
47. 2008-2009, 2009-2010: Chair, review committee for junior faculty members in EALL.
48. 2008-2009: Chair, committee to review the Language Requirements for the EALL Ph.D. program.
49. 2007- 2008: China Grants Committee (Chair), Council on East Asian Studies.
50. Co-organizer (with David Wang and Ping-hui Liao) of the conference “Taiwan and Its Contexts,” Council on East Asian Studies, Yale University, April 26-28, 2007.
51. Organizer, Cambridge History of Chinese Literature Conference, sponsored by the Council on East Asian Studies, Yale University, Nov. 5-7, 2004.
52. Organizer, Conference on “History, Poetry, and the Classical Tradition,” sponsored by the Council on East Asian Studies, Yale University, and the City University of Hong Kong. New Haven, Connecticut, April 23-25, 2004.

53. Organizer, Planning Committee Meeting for the Cambridge History of Chinese Literature Project, sponsored by the Council on East Asian Studies, Yale University, February 20-21, 2004.
54. Member, "Poetics of Translation" Reading Group, Whitney Humanities Center, 2003-2005.
55. Principal Director and Organizer of the International Conference: "Poetic Thought and Hermeneutics in Traditional China—A Cross-Cultural Perspective" (Sponsored by the Council on East Asian Studies, Yale University and National Taiwan University), New Haven, Connecticut, May 1-4, 2003.
56. Search Committee, Junior Position in Theater Studies, Theater Studies Department, 2002-2003.
57. Search Committee, Junior Position in Asian Art History, Department of Art History, 2002-2003.
58. Committee on the Economic Status of the Faculty, September, 2001-June, 2003.
59. Advisory Committee of the Division of the Humanities (The Tenure Committee), 1996-97; Spring 1999; Spring 2003.
60. Fulbright Grants Committee, 2001-2002.
61. Chair, Williams Prize Committee (Council on East Asian Studies), Spring 2002.
62. Chair, Wu Foundation Lectures Committee (Department of East Asian Languages & Literatures,), 2001-2009.
63. Hosting the Tsinghua University delegation on Yale Campus (Sponsored by the Council on East Asian Studies), July 18, 2001.
64. Member of President Levin's delegation to China, May 6-9, 2001.
65. Search Committee, position in traditional Chinese fiction, Department of East Asian Languages & Literatures, 2001-2002.
66. Member of the Global Studies at Yale and the Ford Foundation Language and Culture Initiative Committee, 2000-2002.
67. Conducted a Chinese Language Tour on Campus during the tercentennial Open House on October 21, 2000.
68. FAS Review Committee (Provost's Committee), 1999-2000.
69. Member, Women's and Gender Studies Council, 1999-2004.
70. Humanities Degree Committee, Yale Graduate School, 1998-99, 1999-2000, 2000-2001, 2005-2006, 2008-2009.
71. Quorum Member, Board of Permanent Office, 1990-Present.
72. Morse Fellowship Committee, 1991-92, 1992-93, 1993-94, 1995-96, 2000-2001, 2001-2002, 2002-2003, 2004-2005.
73. Executive Committee, Council on East Asian Studies, 1988-present.
74. Admissions Committee, M.A. Program, Council on East Asian Studies, 1983-84, 1991-92, 1992-93, 1993-94.
75. Reorganization of the Chinese Language Program, Department of East Asian Languages and Literatures, 1996-97.
76. Chair, Committee on Teaching Fellows, Department of East Asian Languages & Literatures, 1998-1999.
77. Committee on Language Instruction, Department of EAL&L, 1996.
78. Chinese Curriculum Committee, Department of EAL&L, 1996.
79. Search Committee, position in Modern Japanese literature, Department of East Asian Languages & Literatures, 1998-1999, 2001-2002.
80. Committee, Cheng-Lee Fellowships, Council on East Asian Studies, 1992-93; 1996-97, 1999-2000.
81. Chair of Search Committees in East Asian Languages and Literatures: 1992-93, 1995-96, 1996-97, 2002-2003, 2004-2005.

82. East Asian Library Reorganization Committee, 1992-1993.
83. Advisory Board, Yale Mainland-Taiwan Society, 1992-1996.
84. Providing information for Yale's Presidential Search, September, 1992.
85. FLAS Fellowship Committee, 1990-92.
86. Reviewer for manuscripts submitted to Yale Univ. Press, since 1990.
87. Search Committee, East Asian Collection Associate Curator, Sterling Memorial Library, 1989-1990.
88. Trustee, Yale-China Association, 1988-91.
89. Steering Committee, Yale College, 1986-1988.
90. Williams Prize Committee, Council on East Asian Studies, 1987-88.
91. Speaker at the 17th Annual Freshman Conference. Title of the Talk: "How to Achieve Enlightenment at Yale and Also a More Balanced View of the University" (August 28, 1985).
92. Prize Teaching Fellowship Committee 1984-1985.
93. Committee of Deanship, Yale College 1984-1985.
94. Member, The Elizabethan Club, 1985-present.
95. Fellow, Davenport College, 1983-present.

#### **PROFESSIONAL ACTIVITIES OUTSIDE YALE UNIVERSITY:**

1. **Tenure case reviews ( or Ad Hoc committees on tenure nominations)** for Harvard University; Princeton University; Stanford University; Columbia University; University of Colorado; University of California-Irvine; University of California-Riverside; Amherst College; Brown University; University of Illinois; University of Wisconsin; University of California-Berkeley; University of California-Santa Barbara; University of Pennsylvania; Washington University in St. Louis; University of Maryland; University of Notre Dame; Rutgers-the State University of New Jersey; University of Massachusetts (in Amherst); Rice University; University of Delaware; City University of Hong Kong; Chinese University of Hong Kong; The Hong Kong Polytechnic University; The Hong Kong University of Science and Technology; University of Singapore; University of London; Uppsala University in Sweden; University of Victoria, Canada; University of British Columbia, Canada; University of Macau.
2. **Manuscript reviews** for Yale Univ. Press, Harvard Univ. Press, Harvard University Asia Center, Princeton Univ. Press, Cambridge Univ. Press, Columbia Univ. Press, Duke Univ. Press, Penn State Press, University of Minnesota Press, University of Michigan Press, University of Washington Press, Hong Kong University Press, Chinese University of Hong Kong Press, CLEAR, Frontiers of Literary Studies in China, Brill, etc.
3. **Organizing conferences:** co-organizer (with An Pingqiu and Chen Pingyuan) of the "Peking - Yale University Conference: Perspectives on Classical Chinese Texts and Culture," Peking University, Beijing, China, March 8-10, 2010; Co-organizer (with Chen-main Wang, et al.) of the conference, "Chinese Culture, Past and Present: An International Conference in Commemoration of Frederick W. Mote," National Central University, Taiwan, Nov. 19-21, 2006 Co-organizer (with Michael Holquist) of a Yale/Peking University Conference, "Between Tradition and Modernity: Comparative Perspectives", Beijing, China, March 7-9, 2005; organizer (with Michael Holquist) of the Yale/Tsinghua International Symposium on Globalizing Comparative Literature (a conference in celebration of Yale's tercentennial and Tsinghua's 90th anniversary), Tsinghua University, Beijing, China, August 10-14, 2001.
4. **Committees:**  
New Haven Program Committee, American Academy of Arts and Sciences, 2016-2019.
5. **Board of Trustees:**



Wu Foundation, Taipei, Taiwan, 1990-.

## 6. Advisory and Editorial Boards:

- (1) Advisory Board, *Chinese Literature: Essays, Articles, Reviews* (CLEAR), 1995–2021.
- (2) International Advisory Board, Tang Prize, 2017-2018, 2019-2020.
- (3) Tang Prize Selection Committee for Sinology, 2017-2018, 2019-2020.
- (4) Advisory Board, Institute of Chinese Literature and Philosophy, Academia Sinica, January 2017-December 2019; January 2020-December 2022.
- (5) Board of *Ming Qing Studies* (Sapienza University of Rome), 2016-
- (6) Academic Committee, *Journal of East Asian Humanities*, 2014–present
- (7) Advisory Board, *Cowrie: Journal of Comparative Literature and Culture*, 2013–
- (8) Editorial Advisory Board, *Cultural China*, Shanghai: Jiaotong University, 2015-
- (9) Editorial Advisory Committee, *World Sinology*, Remin University of China, 2012–
- (10) Editorial Advisory Committee, *Journal of Literature and Philosophy*, Academia Sinica, Taipei, Taiwan, January 2011–.
- (11) Editorial Advisory Board, *Worldwide Chinese Literature Book Series (Shijie dangdai Huawen wenxue jingdu wenku)*: 100 Books. General editors: Pan Yaoming and Yuan Dian. Hong Kong and Singapore: Mingbao yuekan Publishing House and Youth Book Store, 2008–.
- (12) Honorary Advisor, Research Centre for Chinese Literature & Literary Culture (RCCLLC), The Hong Kong Institute of Education, New Territories, Hong Kong, 2010–2020.
- (13) Editorial Board, *Frontiers of Literary Studies*, Editor-in-Chief: Chen Pingyuan, Beijing: Higher Education Press, 2009–2010.
- (10) Editorial Board, *Sinological Studies*, Center for Chinese Studies, Taipei, Taiwan, 2005–2012.
- (14) Advisory Committee, Institute of Comparative Literature and Cultural Studies, Peking University, 2005–.
- (15) Advisory Board, Center for Comparative Literature, Institute of Literature, Chinese Academy of Social Sciences, 2000–.
- (16) Advisory Board, the New Haven Chinese School (2000-2003).
- (17) Editorial Advisory Board, *Lingnan Journal of Chinese Studies*, New Series, 1998–2000.
- (18) Editorial Advisory Board, *Chinese Culture Quarterly (Jiuzhou xuekan, 1992–2003; Jiuzhou xuelin, 2003–)*
- (19) Advisory Committee, "The Culture and Civilization of China" Publication Project, A joint program of the American Council of Learned Societies and Yale University Press, 1992.
- (20) Advisory Board of Princeton-in-Beijing, 1995–2001.
- (21) Advisory Board, *Tendency Quarterly (Qingxiang)*, 1995–1998.

## 6. Reviews of Grants Proposals:

- (1) External Assessor of promotions and research proposals, Academia Sinica, Nankang, Taipei, Taiwan, 1994–.
- (2) North American Review Board, Chiang Ching-Kuo Foundation for International Exchange, American Regional Office, 1994–1996, 2007–2011.

(3)Chiang Ching-kuo Foundation, reviewer for Doctoral Dissertation Fellowships, 1990–2004.

(4)Proposal review for the University Grants Committee, Hong Kong Government, March, 2003.

(5)Panelist and Overseas Reviewer, Humanities Panel, Research Assessment Exercise (RAE), University Grants Committee, Hong Kong Government, October 21–23, 1999.

(6)Assessor of Research Proposals for the Research Committee, City University of Hong Kong, Hong Kong, 1998–1999, 1999–2000.

(7) Proposal review for ACLS, Fellowships in Chinese Studies (1988–1993).

(8)Proposal review for the Canadian Council of the Learned Societies (1986–91).

(9)Proposal review for NEH Grants (1983–).

(10) Proposal review for National Science Council, Taipei, Taiwan, 1993–94.

#### **7. Reviews of Academic Programs:**

(1) Program review for the University of California, Santa Barbara, December, 1999.

(2)External Assessor, Department of Chinese, Lingnan College, Hong Kong, 1998–2000.

(3)Program review for the Department of East Asian Languages and Literatures, the University of California, Irvine (May 1991).

#### **8. External Examiner for Ph.D. Candidates:**

(1) External Examiner for the Ph.D. dissertation defense--University of British Columbia, Canada, November 2002.

(2) External Examiner (opponent) for a Ph.D. dissertation defense, Univ. of Stockholm, Sweden, April 16, 1998.

#### **MEMBERSHIP IN PROFESSIONAL AND SCHOLARLY ORGANIZATIONS:**

1. Association for Asian Studies, 1976–2019.

2. Modern Language Association (MLA), 1990–2013.

3. American Association of Chinese Comparative Literature.

#### **PERSONAL:**

Birthplace: Beijing, China.

Hereditary Place of Origin: Tianjin, China

Citizenship: U. S. A. (since 1976).